

Novi Sadski Ujssag

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Aleksandra 7. Telefon 6-70

Novisad, 1931. évi június hó 12.
PENTEK
XII. évfolyam 134. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

A noviszádi mezőgazdasági egyesület előterjesztése a gabona áremelése ügyében

A buza árát 220 dináros árban kellene megállapítani a belföldi forgalomban Mázsánként 110 dinár kiviteli prémiumot kellene megállapítani, amit külön fogyasztási adóból lehetne fedezni

A noviszádi mezőgazdasági egyesület kiküldöttei Dungyerszki Gyoko, Kovačević Dusan, Pečija-Popović Pavle és báró Rajasics József tegnap Beogradban voltak és az illetékes miniszternél előterjesztéseket tettek, hogyan lehetne a mezőgazdaság segítségére sietni és annak érdekeit legjobban megvédeni. Az átadott memorandum szerint

a buza árát métermázsánként 220 dináros árban kellene megállapítani.

Ezzel az áremeléssel a földműves lakosság helyzetén nagyot lehetne javítani, viszont semmiféle káros hatása nem volna az ország gazdasági életére. A kenyér esetleges drágulását különleges intézkedésekkel meg lehetne akadályozni. A kivitelre kerülő buza és a hazai piacon eladott buza közötti

árkülönbséget kiviteli prémiumokkal lehetne kiegyenlíteni.

Véleményük szerint ez körülbelül 110 dinár lenne mázsánként. Miután statisztikai kimutatások szerint évi kivitelünk 2 2 és félmillió métermázsá, a kiviteli prémium 220-275 millió dinár lenne. Ezt az összeget úgy lehetne biztosítani, ha

a hazai malmokban örölt buza minden mázsája után 30 dinár állami fogyasztási adót vetnének ki.

Miután az ország lakossága 15 millió mázsá búzát fogyaszt, ily módon 450 millió dinár folyna be az államkasszába. Ily módon 175-230 millióval több folyna be, mint amennyi a kiviteli prémiumhoz szükséges és ezt az összeget tartalékolni lehetne, esetleg más hasonló esetekre. Ha ez az intervenció nem lenne szükséges, akkor külön alapot kellene létesíteni mezőgazdaságunk fejlesztése részére.

Ami ennek a fogyasztási adónak az ellenőrzését illeti, ezt épp úgy lehetne végezni, mint a többi fogyasztási adókat. Az egyesület véleménye szerint az országban

a gabona kereskedelemnek szabadnak kell maradnia,

mert monopolizáció esetén újabb terhek esnének a földművelőkre. Nem áll az a félelem sem, hogy a buza áremelése következtében a termelés is nagyon fokozódna, mert a földművesek figyelmét fel kell hívni arra, hogy ez az intézkedés csak átmeneti jelleggel bír.

A gabonaexportörök beográdi konferenciája

Beogradból jelentik: A jugoszláviai exportörök e hó 10-én plenáris ülést tartottak, amelyen kizárólag a gabona értékesítéséről tárgyaltak. Főleg az képezte a megbeszélés tárgyát, hogyan lehetne a gabona árát emelni és a kivitel sima lebonyolítását biztosítani. Az ülésen hozott határozatokat illetékes fórumok elé fogják terjesztetni.

Lengyel ujságírók Szarajevóban

Szarajevoból jelentik: A lengyel ujságírók, akik meglátogatják Jugoszláviát tegnap reggel öt órakor ideérkeztek. A pályaudvaron történt ünnepélyes fogadtatás után megtekintették a várost. Délben bankettet adtak tiszteletükre, amelyen a sergélyben is résztvett.

Jelentés a Dunabánság mezőgazdasági helyzetéről

Beogradból jelentik: A földművelésügyi minisztérium most adta ki jelentését az ország mezőgazdaságának és állattalományának helyzetéről május hónap második felében.

A Dunabánságban a helyzet a következő: Igen jó az őszi buza, árpa, rozs, a gyümölcsök, dohány, mák, szőlő és ipari növények, jó: a tavaszi buza, árpa, rozs, cukorrépa — gyenge és jó között a szilva van. A termények mindenhol normálisan fejlődnek.

A jég a titeli, sztarapazovai, iregi és kolubaraai járások gyümölcsöseiben, az árvíz a dunamenti járásban, a szárazság pedig a sztarapazovai járásban okozott károkat.

A szezonmunkák mindenhol jól folynak. A háziállatok állapota kedvező.

Áthelyezések

Beogradból jelentik: A szociálpolitikai miniszter a banyalukai iparfelügyelőségtől a noviszádihoz helyezte át Momirović Miodragot.

A pénzügyminiszter Toromanović Dragisa aranyelováci adópenztárnokhelyettesét a topolai pénzügyigazgatóságához, Sikics Sztepan pedig Szubotícáról a karlovi adóigazgatóságához helyezte át.

A Vatikán és az olasz kormány kölcsönös személyi változásokkal igyekeznek a békét helyreállítani

A Vatikánt nem elégíti ki teljes mértékben az olasz kormány jegyzéke

Rómából jelentik: Az olasz kormány jegyzékét, amelyet a katolikus szervezetek feloszlata ügyében a Vatikánhoz eljuttattott, vatikáni részről nem tartják teljesen kielégítőnek. Mindazonáltal

biznak benne, hogy a konfliktus a közeljövőben békés elintézését nyer.

Hírszerint a békés elintézés érdekében

mindkét oldalról személyi változtatásokat terveznek.

A vatikáni olasz nagykövet és a kvirináli nuncius visszalépését emlegetik.

Szó van a pápai államtitkár visszalépéséről is, akit a legközelebbi konzisztóriumban biborossá avatnak.

Kingsfort Smith angol repülő nyerte a nemzetközi repülőszövetség 1930. évi nagydíját

Bukarestből jelentik: A nemzetközi repülőszövetség szinajai konferenciájáról jelentik, hogy a szövetség az 1930. évi nagy repülődíjat Kingsfort Smith angol repülőnek ítélte oda, mert neki voltak legszebb repülő teljesítményei az elmúlt esztendőben.

Két munkást elgázolt a vonat

Ljubljánból jelentik: Tegnapelőtt délután Ljubljana és Maribor között a laskói hidnál, két munkást elütött a bécsi gyorsvonat. Koszír Franja és Bukovac Albert a hidon dolgoztak és nem vették észre, hogy a kettősvágányú pályán két vonat közeledik, amikor az egyik elől kiakartak térni, ép a bécsi gyors alá kerültek, amely mindkettőjüket elgázolta.

— Tartalékos tisztiszemle. A szubotici katonaujgyosztály közhírré teszi, hogy a kerületi katonai parancsnokság rendelete értelmében június 13-án délelőtt kilenc órakor tartalékos tisztiszemle lesz a jogi fakultás szokoltermében. A szemlén minden tartalékos tiszt egyenruhában feltétlenül tartozik megjelenni.

Rajzkiállítás a novivrbászi főgimnáziumban

A novivrbászi főgimnázium tanuló ifjúsága e hó 7-én és 8-án rendezte ezidei rajzkiállítását. A kiállítást látogató közönség újra bepillantást nyerhetett e korunkban mindig fontosabbá váló tantárgy műhelytitkaiba.

A modern rajzoktatás nem terheli a tanulókat sematikus és unalmas minták másolásával, hanem inkább a természet közvetlen szemlélésére, fantáziájának könnyed elképzelésére és a nyert képzetek minél egyszerűbb rajzi visszaadására alapítja módszerét. Mennél homályosabb volt a régi módszer célkitűzése, annál világosabban látjuk az új célt. 1. A rajzolásnak mint kifejezési módnak gyakorlása, mások rajzi közlésének megértése. 2. Egyszerűbb művészi jellegű feladatok megoldása, továbbá az izlésnek és a művészi érzéknek fejlesztése.

A tanuló a rajzban való előrehaladása közben nemcsak a kitűzött célt éri el, de kapcsolatot talál az iskola összes más tantárgyához. Az irodalmi, történelmi és természettudományi tanulmányokat a rajz, a maga mindent konkretizáló lehetőségeivel nagyban elősegíti.

A kiállítás rajzainak és festményeinek üditően tarka és mégis szisztematikusan rendezett tömkelegében ott láthatjuk a kezdő primitív tapogatózását a formák és színek világában, de fokozatosan szemmel kísérhetjük a fejlődést egészen a művészi megfigyelés tudatos megnyilatkozásáig.

A kiállításon a következő tanulók munkái mutattak kiváló eredményt: A szerb osztályokban: Dezső Zoltán, Radovánov Lázár, Bokor Gábor (I. a.), Csikveng Margit, Ziegler László, Breier Vilmos (I. b.), Stetzik Aurel, Rónai György, Mikics Márkó (II. a.), Zavisics Olga, Vászics Györgye, Bunyevsev Milica (III.), Buzder János, Gerber Miklós, Mojasevics Dragoljub, Keidl Erzsébet (IV.), Tosics Verica, Pavlovics Szvetolik, Stiefelmayer Éva (V.), Legyenac Milenko, Jojkics Dina, Gyonovics Zare (VI. a.), Lázics Szlobodán, Niesim Dobriła, Spitzer Ernő (VI. b.). Német osztályok: Wagner Aranka, Pospisil Mária, Galamer Erzsébet (I.), Stegh Péter, Lahm Vilmos, Schell Ludwig (II.), Wolf Jakob, Brauchler Krisztián, Fuchs Ferdinánd (III.), Schmidt Ladislaus, Neumann Kristian, Hexmann Friedrich (IV.).

Elaludta a szerencséjét egy berlini tolvaj

Álmában vették el tőle a lopott táskát, amelyről nem tudta, hogy 30.000 márkát tartalmaz

Berlinből jelentik: Tegnap egy ökszerkereskedő csukott és zárt autójában hagyta két kék táskáját, amelyekben 30.000 márka értékű ékszer volt. Néhány perc múlva ismét visszatért az autóhoz, de

a kocsit ablakát betörve találta és hiányoztak a kék táskák.

Azonnal a rendőrségre sietett, ahonnan értesítették az összes őrszobákat a nagyarányú lopásról. Rövid idő múlva megtalálták a két táskát

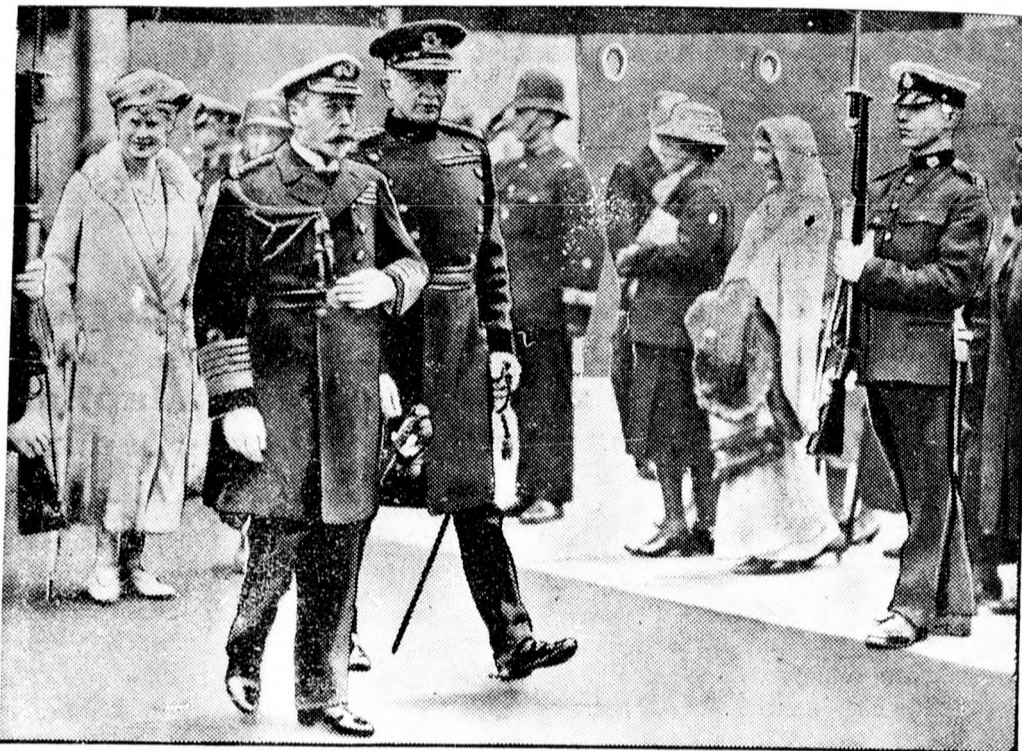
a liget padján, a tolvaj mélyen aludt.

Keserű volt az ébredése, mert a rendőrség emberei kinyitatták vele a táskákat, amelynek tartalmát a tolvaj addig meg sem vizsgálta. Átkozódva szidta álmoságát, mert ha tudta volna, hogy milyen jó fogást csinált, dehogy ment volna a ligetbe aludni.

— Halálozás. Becskerekéről jelentik: Szakulán e hó 10-én elhunyt özvegy Ankics Sztevanné született Gyurisics Katica. Az elhunytban dr. Ankics Bóza becskereki városi ügyész az édesanyját gyászolja.

IBÁNYI
NOVI-SAD
Jevrejska u.6. Tel. 27-47

ZENITH
az új AMERIKAI rádiócsoda
ELEKTRO-DYNAMIKUS hangszóróval,
megérkezett Szenciárak!



Az angol király és királyné eltávoznak az Olimpia-Hall-ból, ahol résztvettek a nagy katonai lovastornán.

Tizenkétmillió dináros kártérítési per a noviszádi járásbíró előtt

Ujabb kártérítési per a csehszlovák kereskedelemügyi miniszterium ellen

A Reggeli Ujság annak idején részletesen beszámolt arról a százmillió pererről, amelyet Kral Vjekosláv folytat a csehszlovák államkincstárral. Kral Vjekosláv tulajdonosa volt a „Jugoszlavenszki Emporium” cégnek, amely a csehszlovák kereskedelmi minisztériummal szerződést kötött, amely szerint három évig kizárólagos bérlője lesz a noviszádi csehszlovák raktárnak. Közben azonban a szerződés felbomlott, még mielőtt lejárt volna, mire Kral Vjekosláv kártérítési pert indított a Csehszlovák állam és a külkereskedelmi társaság ellen.

Ennek a pörnek a mellékhatását tárgyalta tegnap Lavirac Koszta noviszádi járásbíró. Kral Vjekosláv társa, Dobriec Jerko sibeniki kereskedő volt, aki 12 millió dinár kártérítésért perelte Kral Vjekoslávot. A felperes szerint, amikor a csehszlovák kereskedelmi minisztérium felmondotta a Jugoszlavenszki Emporiumnak a szerződést, erről őt senki sem értesítette. Ellenben Kral Vjekosláv 1924 november 24-én a cseh kereskedelmi minisztériumnak olyan értesítést küldött, hogy a Jugoszlavenszki Emporium egyedüli tulajdonosa és a felmondást tudomásul vette. Dobriec Jerko most a cseh kereskedelmi minisztériumot és Kral Vjekoslávot azért perelte, mert a szerződést tudta nélkül és megkerülésével bontották fel. A tegnapi tárgyaláson, amelyen Dobriec Jerkot dr. Piskulics Zvonimir, a Csehszlovák

államot dr. Máties Milán és Kral Vjekoslávot dr. Ilic Radoszláv képviselték, megjelent a prágai pénzügyi prokuratura helyettes főnöke, dr. Krausz Arnold és a beográdi csehszlovák követség egy megbízottja is.

Máties Milán dr. a csehszlovák állam képviselője kérte, hogy utasítsa el a bíróság keresetével, mert egy külföldi államintézményről van szó, amely nem tartozik a járásbíró alá. Ezenkívül is el kell utasítania a keresetet, mert meghaladja a 120 ezer dinárt. El kell utasítani azonfelül azért is a keresetet, mert a Csehszlovák állam nem Dobriec Jerkóval, hanem a Jugoszlavenszki Emporium céggel kötött szerződést, dr. Máties véleménye szerint az ügy választott bíróság elé tartozik.

Dr. Piskulics Zvonimir a felperes képviselője azt igyekszik bizonyítani, hogy az ügy a járásbíró hatáskörébe tartozik és kéri a bíróságot, adjon helyet a keresetnek. Dr. Ilic Radoszláv Kral Vjekosláv képviselője szintén a kereset elutasítását kérte.

Lavirac járásbíró elrendelte Kral Vjekoslávnak, a csehszlovák államkincstár elleni perének iratait beszerezni és azután fog határozatot hozni. A tárgyalást az iratok beszerzéséig elnapolta.

**FIZESSEN ELŐ
A REGGELI UJSÁGRA**

Amit az olvasó mond:

1 Tisztelt Szerkesztő ur! A noviszádi telepen 7—8000 ember lakik, közöttük több száz tisztviselő, akiknek mindennap legalább félórát kell gyalogniuk, míg nem a város központjába, hanem egy villamos megállóhoz érkeznek. Azt hiszem, hogy nem csak érdekelt lakosság körében keltene nagy örömet, hanem a villanytelep anyagi érdekei vel sem ellenkezne, ha valamilyen módon meghosszabbítanák a villamos vasutat. Ezt kétféle képen lehetne megoldani, mégpedig, vagy a Vasut uccai villamost hosszabbítanák meg a Kamenica uca végéig, vagy a Futaki uti villamost ágaztatnák el a Cara Dusana uccán keresztül a vasúti átjáróig. Ha azonban a villanytelep sokallaná a sínek lefektetését és a villamos hálózat kibővítését, akkor talán járasson autóbuszokat a Vasut uccai végállomástól, vagy pedig a kálvária előtti megállótól a Kamenici, illetve a Cara Dusana uccán keresztül a vasúti átjáróig. Tisztelettel: (Aláírás.)

2 Tisztelt Szerkesztő ur! Másfél nap utazás után délután 4 órakor megérkeztem a vinkovcei pályaudvarra, ahol a másodosztályú váróterembe mentem. Talán negyedről ültünk öten hatan a váróteremben, amikor jött egy takarítónő és kitéssékelt bennünket azzal, hogy a várótermet ki kell takarítani. Miután nem tudtam, hogy hirtelen hová menjek, a takarítónő azt mondta, ott van a vendéglő, üljek oda be. Azt hiszem, hogy a takarítónő máskor is kisöpörheti a várótermet és nem délután négy órakor, amikor az szállásra váró utasok pihenik ki a vasúti utazás fáradalmait. Tisztelettel: Egy szubotivai előfizető.

3 Tisztelt Szerkesztő ur! Azt hiszem, ez a legalkalmasabb mód arra, hogy a hatóságok figyelmét felhívjam azokra a lehetetlen állapotokra, amelyek a noviszádi Kamenici uccában vannak. Este 9 óra után olyan zaj és lárma van az uccában, ami igazán erősen igénybe veszi a lakók idegeit. Napok óta megfigyelem, hogy az egyik ház előtt, 10—12 suhanc gyülekezik és ha valaki mellettük elhalad, arra izléstelen megjegyzéseket tesznek és olyan magatartást tanúsítanak, ami kihívja minden jóérzésű ember felháborodását. A Reggeli Ujság útján kérem a rendőrséget, hogy erélyes közbelépéssel teremtsen rendet a Kamenici uccában és tegye lehetővé, hogy nemcsak férfiak, hanem asszonyok és leányok is nyugodtan mehessenek este haza munkájukból. Tisztelettel: Több Kamenici uccai lakós.

— A noviszádi Merkur ülése. Merkur a kereskedelmi alkalmazottak és magánvállalkozók jugoszláviai egyesületének noviszádi szekciója vasárnap, június 14-én délelőtt nyolc órakor a tőzsde nagyteremben ülést tart, az alábbi napirenddel: 1. Annak az öt delegátusnak és helyettesének megválasztása, akik résztvesznek a központ közgyűlésén, amelyet 1931. június 20-án Zagrebban tartanak meg. 2. A noviszádi igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a kirendeltség helyzetéről és 3. Esetleges indítványok. Az ülésen csak azok a tagok vehetnek részt, akik tagdíjjaikat kifizették. Az ülésre feltétlenül el kell vinni a tagsági igazolványait is, mert csak annak felmutatása ellenében lehet belépni az ülésterembe. A delegációt az alapszabályok 12. paragrafusában megkövetelt képesítés figyelembevételével. A noviszádi kirendeltség 5 tagú delegációt küldhet a zagrebi köz-

Az angol kormányajtó élesen támadja Briand francia külügyminisztert a Young-tervezet megváltoztatásával szemben elfoglalt álláspontja miatt

Német elfogás szerint a Young-tervezet revíziója csak Amerika beleegyezésével lehetséges



A Cequersből Londonba visszatérő német minisztereket barátságosan üdvözli az ucca népe

Londonból jelentik: A kormányhoz közelálló Daily Herald vezércikkben a leghevesebben támadja Briand francia külügyminisztert, a francia kamarában elmondott keddi beszéde miatt. A beszéd során a francia külügyminiszter kijelentette, hogy

a Young-tervezet megváltoztatásáról szó sem lehet.

A lap azt írja, hogy Briand keddi beszéde Poincaré emlékeztet. Szó sem lehet európai egységről, amíg a nagyhatalmak ilyen módon ragaszkodnak a Young-tervezet, amely pedig revízióra szorul.

A levelező szerint a megváltoztathatlanságról mondott beszéd nemcsak ostobaság, hanem megtagadása a Népszövetség intézményének, amelynek pedig sokszor vallott hűséget.

Briand — írja a lap — kétségbe fogja ejteni a józan német elemeket és egy vonással megsemmisítheti minden eddigi érdemeit.

Berlinből jelentik: A birodalmi kormány tegnap délelőtt miniszteri értekezletet tartott, amelyen Brüning dr. birodalmi kancellár és Curtius dr. külügyminiszter a londoni utról és a chequersi megbeszélésről tek tek jelentést.

A birodalmi kormány megfontolás tárgyává teszi, hogy milyen formában hozza szóba a jóvátételi kérdések ügyét.

Jólétesült politikai körökben úgy vélik, hogy aligha várható a jóvátételi kötelezettségek revíziója ügyében döntő lépés, mielőtt Stimson amerikai államtitkár Európába nem érkezik és alkalom nem nyílik arra,

gyűlésre. Egyben felhívják a tagok figyelmét, hogy az alapszabályok idevonatkozó szakasza értelmében a delegáció jelölőlistáját legkésőbb péntek, június 12-én déli 12 óráig kell benyújtani, mert a később érkezett listákat figyelmen kívül hagyják. A jelölőlistán csak annyi jelöltet kell feltüntetni, amennyit a kirendeltség delegálhat.

hogy a helyzetet vele megvitassák.

Newyorkból jelentik: Mellon államtitkár hajószállása előtt megcáfolta azt a hírt, mintha Európában a hadiadósságok és a jóvátétel ügyéről akarna tárgyalni.

— Csupán azért megyek Angliába — mondotta — hogy Angliában tanuló fiammal találkozzam. Angliában valószínűleg csak egy hétig maradok.

Mellon kijelentése ellenére amerikai politikai körökben továbbra is úgy vélik, hogy Mellon nagyjelentőségű félhivatalos beszélgetést folytat majd francia és angol politikai és pénzügyi személyiségekkel.



Mellon, Amerikai pénzügyi államtitkára, aki Európába jön, hogy itt tárgyaljon a jóvátételi kérdés rendezéséről.

Figyelmeztetik a tagokat, hogy a hátralékos tagdíjjaikat most fizessék be, mert az ülés napján már nem fogadják el. Ha az üléshez a szükséges számú tag nem lesz jelen, akkor fél óra múlva határozatképes ülést tartanak, tekintet nélkül a tagok számára.

Piccard professzor szerint lehetetlenség 30.000 méter magasra felszállni

Párisból jelentik: A Matin brüsszeli jelentése szerint Piccard tanár megcáfolja a lapoknak azt a híret, amely szerint Kipfer tanár vállalkoznék arra, hogy 30.000 méter magasságra repül a sztratoszférában.



Piccard szerint ilyen magasságban a légköri nyomás egytizedére csökken, ilyen körülmények között pedig a felszállás teljes lehetetlenség.

Községi közgyűlés Sztáribecsejen

Ötven százalékban állapították meg az 1931. évi pótadót

A sztáribecsei községi képviselőtestület két-napos közgyűlésén 43 pontból álló hatalmas tárgysorozatot tárgyalta le, melynek legfontosabb tárgyát az 1931. évi költségvetés megállapítása képezte.

Elfogadták az elemi iskolai iskolaszék 593.600 dinárt kitevő folyó évi költségvetését is némi változtatással, ugyancsak az iparostanonciskola 73.780 dináros költségvetését is. Utána a községi költségvetés letárgyalása következett, mely szerint a község 1931. évi összbevétele 4300.821 dinár, a kiadások végösszege pedig 6.669.434 dinár. A 2.368.613 dinárnyi különbözetet a 4.786.634 dinárt kitevő állami adóra kivéve 50 százalékos községi pótadóval válik szükségessé a múlt évi 70 százalékos pótadóval szemben. A gyűlés hosszas és alapos megtárgyalás után némi módosítással elfogadta a költségvetéstervezetet.

Az új költségvetés a szigorú takarékoság jegyében készült el s bár beruházásokra is hatalmas összegek szerepelnek, a tavalyi 70 százalékos községi pótadó után a lakosság nagy megnyugvással veszi tudomásul a 20 százalékos csökkenést.

Végleges határozatot hoztak a római katolikus hitközség tulajdonát képező, de a község által használt földterület kölcsönös szerződés által való megosztása ügyében s a szerződéseket felterjesztik a felettes hatóságokhoz.

Elhatározták, hogy az aszfaltburkolatú utak és gyalogjárók kijavítására 1 vagon aszfaltot rendelnek s hogy az aszfalt főzésére 1 kazánt szerez be a község.

A nyugdíjazás által megüresedett községi állatorvosi állásra pályázatot írnak ki az állami állatorvosi állások pályázataival hasonló feltételek mellett.

A Szoko futballklubnak ezer dinár segélyt szavaztak meg.

Az iskolaszék javasolja, hogy a községi tulajdonát képező Centrál szálloda helyiségeit közös bizottság nézze át, alkalmas lenne-e a Centrál épülete iskolai célokra való használatra a szükséges átalakítások megejtése után. A bizottság kiküldetéséhez a gyűlés hozzájárult.

A Jadranszka Sztrazsanak 200 dinár segélyt, Zsikics Vaszilije érettségi költségeire ezer dinárt szavaztak meg. A rendőrség és szolgásmegyelvőzet számára a szubotocai Kramer cégtől 345 dináros egységárban nyári rubát rendeltek. Sikopárja Mílorad aljegyző 900 dinár segélyt kapott. Dr. La-

zics Jovan állatorvosnak a községi állatorvosi teendőik ideiglenes elvégzéséért havi 500 dinárt állapítottak meg.

A felsoroltakon kívül még több kisebb fontosságú ügyben hoztak határozatot s több báni leiratot vettek tudomásul.

Doumer, a francia köztársaság új elnöke szombat délután veszi át hivatalát

A Laval-kormány lemond, de az elnök nem fogadja el a lemondást

Párisból jelentik: Az elnöki hatalom átadásának időpontját hivatalosan szombat délután 3 órában állapították meg. Laval miniszterelnök ez alkalommal

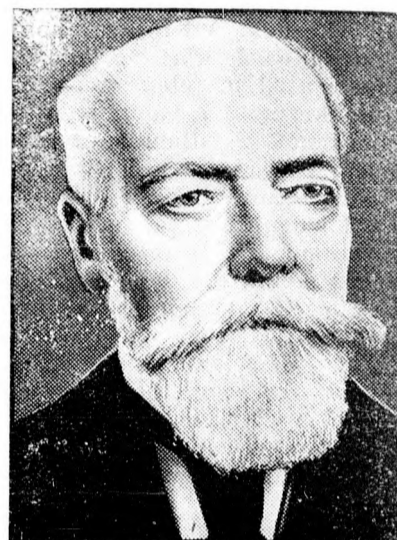
az új elnök elé terjeszti a kormány lemondását.

Az elnök a lemondást nem fogadja el, hanem nyomban aláírja a Lavalnak és kormányának tagjainak újból való kinevezését.

Politikai körökben megerősítik azt a hírt, hogy

Briand a Laval kormányban is megtartja a külügyi tárcát.

Az új elnök június 16-án az Elysée palotában ebédet látja vendégül Vilma holland királynét férjével és leányával, Johann hercegnővel együtt.



Doumer

Bírósértésért két hónapi fogházra ítélték egy sztáribecseji ügyvédet

Becskerekéről jelentik: A becskereki törvényszék büntető egyesbírója tegnap délelőtt tárgyalta dr. Davidovac Milan sztáribecsei ügyvéd bűnperét, aki ellen bírósértésért indult meg az eljárás, mert a becskereki járásbíróhoz küldött felelőszóiban sértő kifejezést használt Pavics Vjekoszlav járásbíróra. Pavics járásbíró száz dinár ügyvédi tiszteletdíjat szavazott meg dr. Davidovacnak egyik polgári perében, amit az ügyvéd keveselt, mert véleménye szerint 200 dinár tiszteletdíj járt volna és ezért az ítélet ezen része ellen felelőszót adott

be és abban használta az inkriminált kifejezést.

Davidovac a tegnapi tárgyaláson azzal védekezett, hogy nem volt szándékában a bírót megsérteni, egyébként is ügyvédi, hogy az ügy el-
éült.

A bíróság a vád és védbeszédek elhangzása után bűnösnek mondotta ki dr. Davidovacot és

kéthónapi fogházra ítélték az ügyvédet, a büntetés végrehajtását azonban felfüggesztette.

A becskereki agrárbi- zottság megtámadtatása — bíróság előtt

Becskerekéről jelentik: A becskereki törvényszék büntető egyesbírója tegnap tárgyalta Dzsigsurszki Cseda, Dzsigsurszki Szvetozár, Dzsigsurszki Milos és Protics Nenad novibecsei földművesek bűnperét, akik 1927 novemberében

revolverekkel és kapákkal felfegyverkezve megtámadták a Becskerekéről érkezett agrárbizottságot

és elnökét Kralj Koszta becskereki agrárreform hivatali főnököt súlyosan megsebesítették.

A tegnapi tárgyaláson a vádlottak azzal védekeztek, hogy a bizottság „szabálytalan” eljárásával kihívta a támadást. Kralj — szerintük — „részegen jött a földosztásra” és nem akart nekik földet adni, holott erre joguk lett volna.

A bíróság bűnösnek mondotta ki a három Dzsigsurszki fivert és Csedát egy hónapi, Szvetozárt tizenhárom napi, Milost pedig nyolc napi fogházra ítélté, Proticsot a vád alól felmentette.

A novibecsei agrártámadás annak idején parlamenti vita tárgyát is képezte.

NOVAKANIZSAI HIREK

A római katolikus belvárosi plébánia plébánosválasztását június 18-án, csütörtökön délelőtt tartják meg a belvárosi plébánia nagytermében, amelyre három jelölt van; Horváth János, Werner Mihály Quotidián Lajos. Mint választási elnök Hirka Balázs pápai kamarás fogja vezetni a választást. — A sztáribecsei tanácsület június 13-án, szombaton az összes helybeli elemi iskolák tanítványaival a kanizsai kiserdőben nagyszabású júnijást rendez-

nek. — Vasárnap, 7-én megtartott vöröskereszt nap egy erkölcsi, mint anyagi tekintetben nagyon jól sikerült. — A sztáribecseji Gazdakör pingpong szakosztálya, amely tagjainak mondhatja az egész város aranyifjúságát dr. Losonc Edéné és Kókai Lajos rendezésében június 27-én, szombaton előadja a „Darázs-fészék” című darabot, amelyet tánc követ. — E hó végén a sztáribecseji cserkészegylet dr. Batta Péterné urnő rendezésében nagyszabású műsoros estét rendez. — A szubotocai törvényszék kényszeregyezési eljárás lefolytatását rendelte el Raffai József sztáribecseji szabó ellen. Vagyonfelügyelőnek dr. Batta Pétert nevezték ki. A követelések bejelentésének határideje június 29, míg az egyeztető tárgyalást július 3-án tartják meg.



Renkin,

Belgium új miniszterelnöke, a katolikus párt elnöke.

Több veszedelmes tüzvész pusztított Szlovenszkóban

A tüzek nagy anyagi károkat okoztak

Prágából jelentik: Az elmúlt napokban több nagy tűz pusztított Szlovenszkóban. Tany községben kigyulladt a lészövögyvár és a tűzben száz vagón len elhamvadt. A tűz oltásán tíz község tűzoltósága fáradozott, de eredménytelenül. A falu lakosságát rendkívül érzékenyen sújtotta a tüzvész, mert a lakosság legnagyobb része 33 esztendeje a lengyárból él.

A kár több millió cseh korona.

Tegnap a Komáromtól 19 kilométerre fekvő Iza községben pusztított rendkívül nagy tűz, amelynek

másfél óra alatt negyven épület esett áldozatul.

A lakosság ingatlanainak csak celenyésző részét tudta megmenteni, az istállóknak száma sállat benngett.

Tizennyolc angol tengerész hasztalan várta a segítséget az elsüllyedt Poseidon buvárhajón

Tegnap már nem érkezett válasz a buvárok kopogtatására

Londonból jelentik: Szerdán hajnalban a kínai vizeken elsüllyedt a Poseidon angol tengeralattjáró. A buvárhajó a víz felszínén gyakorlatozott, amikor összeütközött az Uta kínai parti gőzessel. A Poseidon léket kapott és percek alatt elsüllyedt. A buvárhajó harmincöt főnyi személyzetét az Uta parti gőzös vette fedélzetére, de

huszonhat matróz az elsüllyedt Poseidon belsejében maradt.

Az Uta legénysége és a segítségül hívott hajók óriási erőfeszítéseket tettek a hajóban szorult matrózok kimentésére, de a megfeszített fáradozások eddig nem vezettek eredményre.

Tegnap délelőtt érkezett újabb jelentés szerint kevés a remény ahhoz, hogy a Poseidon matrózait megmentésük.

A buvárok állandóan kopogtatnak a hajó falán, de tegnap délelőtt óta választ nem kapnak.

Sanghaiba tegnap az a hír érkezett, hogy a Poseidon belsejébe rekedt huszonhat tengerész közül nyolcat sikerült megmenteni. Ezt a hírt azonban még nem erősítették meg.

Tegnap délig nem adták ki hivatalos felvilágosítást a katasztrófa okáról.

A Pigeon amerikai buvárhajó teljes sebességgel halad a katasztrófa színhelye felé, hogy tevékeny részt vegyen a mentési munkálatokban.

Az elsüllyedt Poseidon legénységének megmentésére japán és amerikai hajók is érkeztek a veihaivei kikötőbe, amelynek közelében a szerencsétlenség történt. A mentési kísérleteket az egész brit birodalomban aggodó figyelemmel kísérik.

A buvárok eljutottak a tengeralattjáróhoz, de megállapították, hogy a kiemelés rendkívüli nehézségekbe ütközik.

A hajó olyan helyzetben fekszik, hogy csak az első részéhez lehet hozzáférni.

Ebben a részben nyolc matróz van, akik tegnapelőtt este még életjelt adtak magukról, tegnap délelőtt azonban már nem válaszoltak a kopogtatásra.

A tengeralattjáró hátsó részében tizennyolc tengerész van bezárva, akikkel a buvárok nem tudnak érintkezni. Egyre kevesebb a remény, hogy az elsüllyedt tengeralattjáró huszonhat emberét megmenthetik.



Hussein, Hedzsasz volt királya,

aki 76 éves korában a Jeruzsálem melletti Ammanban meghalt.

Harmincötmillió dinár kölcsönt kapott Beograd főváros az állami jelzálogbanktól

Az állami jelzálogbank jóváhagyta Beograd főváros kölcsönkérvényét, amely szerint a bank 35 millió dinár kölcsönt folyósít a fővárosnak a Manezs megvételére. Beograd a kölcsönt 15 éves visszafizetésre kapta. A kölcsön mellett a jelzálogbank még 7 milliós folyószámlát is nyitott Beograd fővárosnak. A folyószámlahitelt a beográdi gyalogjárók főtartására és kiépítésére kérte a főváros. A pénz felett a tehnikai igazgatóság rendelkezik.

A járdák kiépítését és javítását három év alatt kell elvégezni. Mint ismeretes, a járdák javítását az egyes háztulajdonosoknak kell megfizetni, mivel azonban nem mindegyik háztulajdonos van olyan anyagi helyzetben, hogy egyszerre meg tudná fizetni a reá eső részt, ezért nyitott Beograd főváros az állami jelzálogbanknál folyószámlát, hogy a kiépítések és javítások költségeit fedezhesse, míg a háztulajdonosok a reájuk eső részt három év alatt, fokozatosan, részletekben fizetnék meg.

Sikkasztása feletti szegényében felakasztotta magát egy novoszelói földmives

Pár nappal ezelőtt Erdélyan Román novoszelói földmives Pancsevóra utazott, hogy Doslya Jelta pancsevói lisztkereskedővel valamilyen dolgot elintézz. Mivel még aznap visszautazott, Doslya Jelta megkérte, hogy vigyen el édesapjának 5300 dinárt, aki szintén Novoszelón lakik. Erdélyan átvette a pénzt és elutazott. Mikor másnap Doslya telefonon megkérdezte édesapját, hogy megkapta-e a küldött pénzt, azt kapta válaszul, hogy nem. Doslya az esetet mindjárt jelentette a rendőrségnek, ahonnan azonnal kiutaztak Novoszelóra, de Erdélyant már nem találták otthon. Felesége állítása szerint nagyobb utra indult. Azonnal körözőlevelet adtak ki ellene és sikerült is a román határon elfogni abban a pillanatban, amikor át akart szökni Romániába. Letartóztatták és börtönbe zárták. Erdélyant még az nap kellett volna visszazállítani Pancsevóra, közben azonban Erdélyan felakasztotta magát a börtön ablakára. Hátrahagyott levelében öngyilkosságát sikkasztása feletti szegényével indokolja meg.

SZENTAI HIREK

Kolompár Rozália 40 éves szentai cigányasszony a napokban különböző szentai gazdáknál — akiknek neveit nem tudja — betörést követett el s nagyobb mennyiségű női fehérneműt, ágyneműt, továbbá férfi és női felsőruhát lopott el. A cigányasszony a lopott holmikat orgazdáknak adta el. A rendőrségnek sikerült a tettest elfogni s úgy ellene, mint az orgazdák ellen megindította az eljárást. — A szentai gimnázium IV. osztálya 10-én fejezte be az iskolaévet. Részleges eredmények: A szerb szakaszon 33 tehet kísérettségét, három osztályismétlésre utaltak s tizenkettőt két hónapra elutasítottak, nyolcat felmentettek. A felmentett tanulók: Vig László, Radakovics Nikola, Sztrilich Károly, Hány Jakab, Arszikies Milojka, Vilovszki Milica, Klein Edith és Radonics Mileva. A magyar szakaszon tizennégyen tehetnek kísérettségét, hárman ismétlésre és heten két hónapra buktak, kilencet felmentettek. A felmentettek: Barsi Lajos, Buza András, Virágh István, Gombkötő Géza, Király László, Polyák János, Tábóri Sándor, Fehér János és Surányi Károly. Az írásbeli mindkét szakaszon szombaton, június

13-án lesz. — Dimovics Adám és társai kőborcigányok a városban több helyen sorozatos betöréseket követtek el és nagy értékben különféle árut loptak. A rendőrség erélyes nyomozás után elfogta a tetteseket és megindította ellenük az eljárást. — A szentai Hitelszövetkezet vasárnap, június 14-én saját helyiségében rendes közgyűlést tart. — Szentaváros gazdasági bizottsága Ing. Drakulics Mihajlo elnöklete alatt esütörtökön délután ülést tartott, amely alkalommal több fontos tárgyat intéztek el. Dr. Popovics Dusan egyetemi tanár Szentára érkezett, ahol részt fog venni a gimnázium magánvizsgálatain és a kísérettségén. — A szentai gazdasági bizottság legutóbbi ülésén megállapította, hogy a város 1931. évi összjövedelme 4.880.000, míg tavaly 4.900.000 dinár volt.

— Kirándulás a Vaskapuhoz. Beeskerekről jelentik: Az államhajtásai igazgatóság a beeskereki kamarai kongresszus után rendezendő Vaskapui kirándulás résztvevői részére ötven százalékos menetdíjkezdményt engedélyezett. A kirándulást június 17-én és 18-án tartják meg.

Száz százalékgig kielégíti betéteseit a bácsi takarékpénztár

Létrejött a megegyezés a takarékpénztár igazgatósága és a betétesek között

A bácsi takarékpénztár, amelyet néhány nap előtt megrohantak a betétesek, ezáltal súlyos helyzetbe került. Az igazgatóság tárgyalásokba bocsátkozott a betétesekkel a megegyezés érdekében, mert csakis így biztosíthatja, hogy a betétesek teljes egészében megkaphatják betétüket. Az igazgatóság száz százalékos kiegyezést ajánlott fel és mindössze moratóriumot kért, hogy a künnlevősegeket behajthassa, hogy így lehetővé váljék a betétesek kielégítése.

A megindult tárgyalások eredményre is vezettek és így

a betétesek teljes egészében megkaphják betétjeiket

és nem is kerülhet sor arra, hogy a takarékek esetleg kényszerkiegyezséget kérjen maga ellen. Az ügy likvidálása nagy megnyugvást keltett Bácsón és környékén, ahol meg lehetőséget nyújtott a takarékpénztárnak.

Lefoglalták Al Capone csikágói banditakirály kincseket érő palotáit, titkos serfőzőit és vagyontérő autóit

Kétszázhuszezer dollár adóhátralék terheli a banditakirályt

Londonból jelentik: Az amerikai adófelügyelőség Al Capone-nak, a csikágói banditakirálynak minden ingatlan és ingó vagyonára végrehajtást kért 220.000 dollár adóhátralék behajtására. Foglalták alá kerülnek a bandavezérnek

csikágói és bácsi nagycsúszkáján, Santa Margarétában levő Ranchja, amelyhez 35 mérföld tengerpart tartozik Los Angeles és Santiago között, Miami-ban levő pompás palotája.

A palotát a védőüggyédek foglalták le ötvenezer dollár ügyvédi tiszteletdíj hátralék címén. A lefoglalt ingóságok között vannak Capone értékpapirjai, titkos szesz-

lőző berendezései, fegyver és lőszerraktárak, nagyszámu géppuskával és fegyverrel, egy 8 tonna súlyú páncélauto, azonkívül a banditavezér kedvence autója, amelynek a hátsó része golyóálló és karfájára géppuska van szerelve.

A bíróság ötvenezer dollár óvadék elhelyezését követően

ideiglenesen szabadlábra engedte Al Capone-t,

de tizenkétféle további adóeset ügy van ellene folyamatban, ami valószínűleg felemészti a banditakirály összeharcolt óriási vagyonának nagy részét.

A MEINL GYULA

kávébehozatali R. T. noviszádi fiókjában
június 12-én pénteken és 13-án szombaton
ingyenes kávémintafőzést

rendez, melyre tisztelettel meghívja a nagyérdemű vevőközönségét, azok barátait és ismerőseit.

A cég szakembere bemutatja a kávéfőzés legújabb és mégis legpraktikusabb módját.

MEINL GYULA R. T.

A noviszádi törvényszék tegnap pálinkatolvajok felett ítélkezett

A noviszádi törvényszék dr. Novák kisbűntetőtanácsa előtt tegnap Szapundzsics Pája földműves, Schenk Iván révész, Gyurgyev Pája kertész, Osztojics Pávle kocsis karloveci és Milivojev Todor vendéglős, gornikovi lakos ültek a vádlottak padján. Az államügyész azzal vádolja őket, hogy ez év február 20-án 21-ike közötti éjjel Karlovcin, a Duna partján ellopták Popov Iván 125 literes pálinkával telt hordóját és a pálinkát megosztották. Milivojev Todor a vádirat szerint megtudta, hogy a pálinkát február 20-án éjjel fogják Karlovcinál a Duna partján. Ezt közölte Schenk Ivánnal és Szapundzsics Pájával és hárman megállapodtak, hogy el fogják lopni a pálinkát. Amikor Osztojics Pávle kocsis a Dunapartra jött a pálinkával, Szapundzsics rákiáltott: Itt vannak a fináncok. Ezt azért tette, hogy ug yünjön a kocsis előtt, mintha a fináncok esempészesen tetten érték volna és így jöhetnek volna a pálinkát elvenni. A nagyobb ha-

tás kedvéért még néhány lövést is leadtak a levegőbe. A pálinkát azután áthozták a bácskai oldalra, Schenk házába, ahol megosztották rajta.

A tárgyaláson a vádlottak beismerték tettüket, egymás ellen is vallottak. A bíróság a tanúk kihallgatása, s a perbeszéd meghallgatása után délután 6 órakor hirdette ki ítéletét és az összes vádlottakat bűnösöknek mondta ki és egyenként négy hónapi szigorított fegyházbüntetésre ítélte őket.

— Erdőfejlesztési bizottságokat nevezett ki a bán. Nikolics Milan bán a Dunabánság azon területeire, ahol az erdészetet nem kultiválják eléggé, erdőfejlesztési bizottságokat nevezett ki. A bizottság tagjai a járási főnök, a földművelésügyi és járási erdészeti referens.

— A szarajevói Lyra dalegylet szuboticeai hangversenye. A szarajevói Lyra, zsidó dalkör június 16-án, este fél 9 órakor a szuboticeai Beograd szálló nagytermében, jubiláris hangversenyt rendez, amely iránt nagy az érdeklődés Szuboticeán.

— Az egyesült Államokban évente több száz millió dollár kárt okoznak a rovarok. Londonból jelentik: Az amerikai rovarintézet megállapítása szerint az Egyesült Államokban tenyésztő hatezer féle rovarfajta évenként többszáz millió dollár kárt okoz. A legveszedelmesebb kártevő a gyapotféreg (Boll Weevil), amely a gyapottermésekben évenként átlag 170 millió dollár értékű pusztítást okoz. Az ugynevezett hüvelyféreg, a gyapottermést évenként 20 millió dollárral, a gabonatermést 75, a tengertermést pedig két millió dollárral csökkenti. A különböző faféreg évenként 70 millió dollár kárt okoznak. A fehérhangya által csupán a farmépületekben okozott kár megközelíti az évi harmincmillió dollárt.

Hírek

1931

Június

12

PÉNTEK

Római katolikus: Jézus Szt. Szive. Protestáns: Klaudius. Görög keleti (május 29): Teodosija. A nap kel 3 óra 51 perckor, nyug szik 19 óra 24 perckor.

Időjárás: A drávai és szávai bánóságokban borult idő volt. A hőmérséklet az egész ország területén átlag 3 fokkal emelkedett, a minimum Caribrodban 9 fok volt. Noviszádon tegnap délben 31 fok meleg volt.

Időjósítás: Részben borús idő várható hőemelkedéssel.

— Öfelsége köszönete Kovács Istvánnak, a szentai magyar népgyűlés elnökének. Szentáról jelentik: Szentán május 11-én, pünkösd hétfőjén megtartott magyar manifesztációs gyűlésről Öfelségének küldött hódoló táviratra a kabinetiroda a következő szövegű táviratot küldte Kovács Péter tornyosi gazdálkodónak, a magyar népgyűlés elnökének:

Tek.

Kovács István urnak,
a magyar népgyűlés elnökének

Szenta

Uram!

Öfelsége a király a szentai és környékbeli magyarság népgyűlésének hódolatnyilvánítását elfogadta és kegyesen elrendelni méltóztatott, hogy a népgyűlés résztvevőinek köszönetét fejezzem ki.

B. D. Jeltics s. k.
udvari miniszter

— Tanitógyűlés Noviszádon. A sztarapazovai és karloveci tanítóegyesületek tegnap tartották meg évi közgyűlésüket Noviszád-Petrovaradinban. A gyűlésen az elnök Orescsanin Vaszó bejelentette, hogy meg kell szüntetni az eddigi tartományi egyesületeket és helyette bánági szekciókat kell létrehozni. A pazovai egyesület ezért már nem is küldi el kiküldöttjét a zagrebi gyűlésre. A gyűlés megbízta Mirkov György noviszádi tanfelügyelőt és Orescsanin Vaszót, hogy hívják össze július 12-re Noviszádra a tanítói egyesületeket és alakítsák meg az országos tanítószövetség dunabánsági szekcióját. Délben társas ebéd volt a tisztóthotban, délután pedig ugyanott nagyszabású hangverseny volt, amelyen résztvett a délután Noviszádra érkező Nikics Fedor dr. közoktatásügyi segédminiszter is.

— Csehszlovák diákok Noviszádon. Tegnap délután fél 5 órakor a bácsi expressz hajóval a pozsonyi egyetem filozófiai fakultásának 25 hallgatója, 13 férfi és 12 nő érkezett meg Noviszádra, Praszak Albert professzor és Koviljkovics Riszto lektor vezetésével. A noviszádi hajóállomáson a csehszlovák kolónia fogadta dr. Bulyik Janko ügyvéd vezetésével. A vendégek a hajóállomásról autóbusszal Petrovára utaztak, ahol az éjszakát töltötték. Ma délelőtt tíz órakor Noviszádra jönnek, ahol délben a Szlobodában ebédet rendeznek a tisztóthotokra, este pedig Beogradba utaznak.

— Aczél György festőművész Noviszádon ingyen megvizsgálja a festményeket. Aczél György, a kiváló festőművész, aki Zagrebben Tizzian, Osizijeken pedig egy reneszánsz korbéli festményt fedezett fel, Noviszádra is eljő és hajlandó ingyen megnézni mindazon régi festményeket, amelyeket től tulajdonosaik azt hiszik, hogy értéket képviselnek. Aczél György szombaton délután 2-4 óra között fogadja Kraljica Marija szállóbeli lakásán a régi képek tulajdonosait. Aczél György készülő nagy munkája részére gyűjt adatokat és ezért vizsgálja meg ingyen a régi festményeket.

— Véres autószerencésatlenség az adami országuton. Szentáról jelentik: Firsing Péter negyven éves adami baromfikereskedő Angyelko Vila kikindai baromfikereskedő baromfival megrakott autóján Adáról Molra utazott. Utközben az autónak valószínűleg elromlott a fékje s nekiszaladt egy villanyoszlopnak. A teherrakomány tetején levő Firsing nagy ivben repült le a kocsirol s a közeli gödörbe zuhant, ahol az utána eső gépkocsi ballábát eltörte, azonkívül egész testén hatalmas zúzódásokat ejtett. A többi utasnak szerencsére nem történt komolyabb baja. Firsinget a szentai kórházba szállították, ahol dr. Borgyovskij Milivoj tisztifőorvos kötötte be sebeit. Firsing állapota elég súlyos, de felépüléséhez megvan minden remény.

— Halál tánc közben. Balog Teréz, 22 éves menyecske tegnapelőtt délután egy kámenicai vendéglőben mulatott. Tánc közben egyszerre összeesett és végig terült a padlón. Az azonnal előhívott dr. Manojlovics községi orvos már csak a beállott halált állapíthatta meg. Balog Teréz a sok táncból és az elfogyasztott alkoholtól szívizélhűdést kapott.

— A június 13-iki kerti ünnepély programjának mint egyik érdekességét közlik velünk, a zsidó aggok és árvákháza kerti ünnepélyének rendezőségétől, hogy a program keretében az ismert berlini komponista Hajós József is fel fog lépni, aki saját világhírű szerzeményeit fogja interpretálni. Egyebekben megemlítjük, hogy a rendezőbizottság a jódos fürdő előtti parknak a kerti ünnepély átalakításával elkészült és minden megtörtént arra, hogy a kerti ünnepély publikuma részére egy felejthetetlen estét biztosítson.

(x) Fürdőkabátok nőeknek és férfiaknak méret szerint 24 óra alatt. Fischer J. és fia Noviszád.

TÖZSDEZARLATOK

A diánr árfolyama. Budapest 10.06—10.14, Prága 59.925—60.325, Berlin 7.41—7.43, London 276.1.

Zürich. Beograd 9.1125, Budapest 90.05, Páris 2017.50, London 2507.50, Newyork 515.20, Brüsszel 71.775, Milánó 26.96, Madrid 52.50, Amszterdam 207.325, Berlin 122.275, Bécs 72.43, Szófia 3.7325, Prága 15.265, Varsó 57.31, Bukarest 3.0675.

Budapest. (Határidős). Irányzat: Tartott. Forgalom: Csendes. Buza június 14.54—14.55, Tengeri július 13.88—13.89, augusztus 13.95—13.98, 1932 május 11.77—11.78.

Csikágó. Buza: Alig tartott. Július 57, szeptember 56.75, december 60.375. Tengeri: Alig tartott. Július 56, szeptember 51.875, december 45.75. Zab: Alig tartott. Július 25.375, szeptember 26.25, december 28.625. Rozs: Alig tartott. Július 36.50, szeptember 38.25, december 41.50.

Winipeg. Irányzat: Alig tartott. Buza július 60.375, október 61.25, december 62.25.

Liverpool. Irányzat: Csendes. Buza július 4 sh 2.625, október 4 sh 3.875, december 4 sh 5.625.

Noviszádi terménytözsde. Buza 79—80 kg bácskai Noviszád környéki 175—180, Szombor környéki 162.50—167.50, középbácskai 177.50—182.50, felsőbácskai 180—185, bácskai tiszai 185—190, felsőbánáti 185—190, 78 kgos szerémi 160—165, Indjija környéki 165—170, szlávóniai 162.50—165, 77-78 kg szlávóniai 160—162.5, tengeri bácsk. 100—102, Szombor körny. 103—104, dunai, szávai, tiszai uszályrakom. 102—104, szerémi Indjija környéki 100—102, Sid környéki 103—105, buzaliszt effektív kötés prompt szállításra k. d. bácskai nullás gg és g 260—280, kettes 250—260, ötös 240—250, hatos 225—235, hetes 175—190, nyolcas 120—125. Irányárak június-júliusi szállításra, kassza 30 nap vagy 1 és fél százalék skonto nullás gg és g 345, kettes 305, ötös 265, hatos 245, hetes 195, nyolcas 120. Buzakorpa 105—110.

Irányzat: Buza kellemesebb, egyébként változatlan.

Forgalom: Buzában 14, tengeriben 13, lisztben 4 és korpában 2 vagon.

— Relytélyes körülmények között hétezer dinárt elloptak Szuboticán egy ittas embertől. Sztipánesevics Jakab, a szuboticei Jugoszlavenszka banka szolgálja feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek hétezer dinárt kiloptak a zsebéből. Sztipánesevics tizennégyezer dinárt vett magához és Paliesra ment, hogy az általa vásárolt földvételárát kifizesse. Közben betért az egyik vendéglőbe, ahol egész délután ivott, majd visszatért a városba és a Paja Kujundzsics uccai „Két galambhoz” címzett vendéglőben duhaj módon mulatozni kezdett. Az ittas ember hajnalig maradt ott a vendéglőben, ahonnan egy pincérleány társaságában Bezzeg Antal bérkocsis kocsiján a Mijatov vendéglőbe ment. A részeg ember a vendéglőben elaludt, a pincérleány pedig eltávozott, de visszaküldte a kocsist, hogy keltse fel a részeg embert. Amikor Sztipánesevics magához tért, nagy megdöbbenéssel látta, hogy hétezer dinárja hiányzik a táskájából. A rendőrség kihallgatta a bérkocsist, aki tagadta, hogy pénzt vett volna el az ittas embertől, a pincérleány viszont beismerte, hogy ezerszáz dinárt kivett Sztipánesevics pénztárcájából. A rendőrség letartóztatta a pincérleányt és tovább folytatta a nyomozást annak megállapítására, hogy hova tünt el a hiányzó hatezer dinár. Ugyancsak eljárás indult meg Mijatov vendéglős ellen, mert felügyelet nélkül hagyta ittas vendégét.

— Három évre ítélték egy bogojevói szurkálót. Szomborból jelentik: A szombori törvényszék ez év március 27-én három évi börtönrre ítélte Pap Jánost, mert a bogojevói csárdában leszurta Zsivkov Momcsillót. A semmitőszék a per újbóli letárgyalását rendelte el, ami tegnap történt meg. A szombori törvényszék a tegnapi tárgyaláson ismét három évre ítélte Pap Jánost.

MODELL FURDÓRUHAK

a következő világmárkáktól:

„ENKA”, „FORMA”,
„BENGER-RIBANA”

„Dr. LAHMANN-HEINZELMANN”

nagy választékban és olcsón kaphatók:

FISCHER J. ÉS FIA, NOVISZAD,
Kralja Petra ulica 23

Felakasztotta magát, mert nem utazhatott Zágrebba. Pancsevórol jelentik: Boszuly Lázár 17 éves kereskedősegéd munkaadója, Adler Dragutin pancsevói kereskedő házában felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már meghalt. A helyszínre kiszállt rendőrség azonnal megindította a nyomozást, hogy Boszuly miért követte el tettét. Az öngyilkos semmiféle irást nem hagyott hátra. A személyzet kihallgatása során az egyik segéd aztmondotta, hogy Boszuly említette neki, hogy véget vet az életének, mert nem engedik Zágrebba, ahol állásba szeretne menni. Valószínű tehát, hogy emiatt lett öngyilkos.

— Kórházba utalták a becskerekai sikkasztó adóellenőrt. Becskerekéről jelentik: Biza Jovant a becskerekai pénzügyigazgatóság sikkasztó adóellenőr-pénztárosát a rendőrség tegnap — betegségére való tekintettel — a kórházba kísérte, ahol állandó rendőri felügyelet mellett ápolják. Biza a rendőrségen töredelmes beismerő vallomást tett.

— A felrobbant kézigránát súlyosan megsebesített két szlovenszkoí tenénpásztor. Prágából jelentik: A multhéten történt kassai gránátrobbanáshoz hasonló eset fordult elő Oláhpuszta községben. Három fivér, Klobusnyik János, Klobusnyik András és Klobusnyik István tenélegeltetés közben egy kézigránát találtak, amellyel játszani kezdtek. A gránát felrobbant és Klobusnyik Jánost és Andrászt olyan súlyosan megsebesítette, hogy minden valószínűség szerint elvesztik szemük világát. Vizsgálatot indítottak, hogy a háborúból visszamaradt gránátról van-e szó, vagy pedig a hadgyakorlat során használt kézigránátok egyike okozta a súlyos szerencsétlenséget.

— Erős vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József” keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A feketési tüzoltótestület közgyűlése. Feketicéről jelentik: A feketicsi önkéntes tüzoltótestület vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlést, amelyen a régi vezetőségnek megadták a felmentést és az alábbi új tisztikart választották meg: helyettes elnök Kozma Pál, főparancsnok Gojkovics Vladimir, alparancsnok Pál Lajos, szakaszparancsnokok: Pál András és Körper János, titkár Majevszki Vjeszelad, pénztáros Müller Adám, választmányi tagok: Bányai Gyula, Ludmann János, Pillis Sámuel, Welker Keresztély, Varga János, Tausz Dávid, Göttel Jakab, Németh János, Hoffmann Fülöp, Németh Mihály, Szitás Ferenc, Freidinger Péter, Schaffer János, Göttel Márton, Gutwein Péter, Schon József, Gieze Dániel, Taskó János, Papp Zoltán és Király Ferenc, egyleti orvos: dr. Dujinovics Antal, ügyész Popovics Szlavko. A 23 önként jelentkezett legény a fogadalmi esküt, a jövő héten teszi le a választmányi gyűlés tagjai előtt.

— Földművesiskolai tanfolyam tanítók részére. A nyári szünet folyamán a Dunabánság területén, Szmederevszka Palánkán és Adán földművelési tanfolyamot rendeznek elemi iskolai tanítók részére. Szmederevszka Palánkára 30, Adára pedig 25 jelentkezőt vesznek fel. A tanfolyam július 10-től augusztus 10-ig tart és ezalatt a hallgatók ingyenes ellátásban részesülnek. Jelentkezni a dunabánsági közoktatásügyi osztálynál kell.

— Letartóztattak Szuboticán egy merénylőt. A szuboticei rendőrség kedden este letartóztatta Kollár Lojzija ötven éves bisbajmoki napszámost, aki kedden délután a Kisbajmok melletti Vörös faluban merényletet követett el egy tizenhárom éves kisleány ellen. A merénylőt, aki beismerő vallomást tett, a rendőrség beszállította a bíróság fogházába.

— A szuboticei TANK kirándulása. A szuboticei kereskedők sportegyesülete, a TANK június 14-én vasárnap kirándulást rendez a tölgyfás erdőbe. Jelentkezni az egyesület ügyvezető elnökénél lehet.

— Mi mindenre képes az Odol! Odol nemesak hogy tisztítja a fogakat és egészségesen és fehéren tartja őket, — hanem megóvja a foghúst is a tulságos elpuhulástól. A leheletnek csodálatos izt ad. Egy különös tulajdonságánál fogva, amely csak az Odol sajátja, antiszeptikus elemeivel az egész szájrüreg és garat nyálkahártyáit áthatja és órákon át védi a baktériumoktól és erjedő folyamatoktól, amelyek — ha nem alkalmazunk védőszert — okvetlenül elpusztítják a fogakat.

(x) Szuboticán a Frank Pál kisüstön főzött pálinkája, likörjei és rumja a legjobb!

— A lesántult ló helyett Ausztr! A egyik legértékesebb versenylovát lőtte le a szórakozott istállófiu. Londonból jelentik: Az ujjeländi Aucklandban egy versenyistálló alkalmazottja utasítást kapott, hogy löjje agyon az egyik lesántult és teljesen hasznavehetetlen lovat. Az alkalmazott tévedésből egy másik dokkba ment és agyonlőtte az istálló legértékesebb versenyparipáját, amely a legutóbbi derbyn első díjat nyert és általában az ujjeländi turf favoritja volt. Az eset, amelyhez hasonló a lóversenyek történetében eddig aligha fordult elő, általános feltűnést keltett.

— Parasztokat használtak golyófogó gyanánt a kommunisták Kinában. Londonból jelentik: Kiang-Shiban nagyobb kommunista banda megtámadott egy háromezer főnyi kormánycsapatot. A banditák összeteltek tízezer fegyvertelen parasztot és golyóvédőként terelték maguk előtt, ily módon sikerült a kormánycsapatok katonáit kényelmesen célbavenniök. A kormánycsapatok viszonozták a tüzelést, a tízezer paraszt egytől-egyet áldozatul esett a harcnak.

KÖZGAZDASÁG

A bácskai mezőgazdasági szövetkezet állattenyésztési szakosztálya gazdasági körutat rendez a Bácskában

A szombori bácskai mezőgazdasági szövetkezet állattenyésztési szakosztálya június 27, 28 és 29-én gazdasági körutat tesz, a bácskai gazdaságok meglátogatására. A körút után Szomborban állattenyésztési gyűlést tartanak. Jelentkezések határideje június 20. A jelentkezéssel együtt 400 dinárt is be kell küldeni a szövetkezetnek, ha a résztvevő a szövetkezet bérlet autóján akarja az utat megtenni. A háromnapos gazdasági körút részletes programja a következő:

Június 27-én Szomborban dr. Tibor Ervin, Zwirschitz Károly, Wámoscher Ervin és Nasztaszics Ljubisa, valamint Gakovon az állattenyésztési egyesület, Sári-pusztán Beslics Lázár, Bajmokon az állattenyésztési egyesület — ugyanott ebéd — Szuboticán Vidakovics Antal és Pukovics József és végül Baeska-Topolán az állattenyésztési egyesület gazdaságát tekintik meg. Vacsorára és éjjeli

szállásra Baeska Topolán maradnak. Június 28-án az alábbi községekben látogatják meg az egyes gazdaságokat: Baeska Topolán Mikuska Mihály, Feketicson az állattenyésztő egyesület, Welker Keresztély és Schaffer Gyula, Sztaribecsejen Komáromi István gazdaságát — ugyanott ebéd — míg délután Temerinben az állattenyésztési egyesület, Pasicevon Nove Söven, Baeska és Nova Palánkán szintén az állattenyésztési egyesület gazdaságát. Vacsora és éjjeli szállás Baeska Palánkán. Június 29-én pedig Bukinban az állattenyésztési egyesület, Karagyorgyevón az állami méntelep gazdaságát — ugyanott ebéd — délután Odzacin az állattenyésztési egyesület és Korény Béla, Veprovacón, Bács-Bresztovácón és Krnjaján pedig az állattenyésztési egyesület gazdaságát keresik fel a kirándulók. Innen visszavérés Szomborba.

A XI. ljubljanai nemzetközi mintavásár eredménye

A kiállításon nyolcszáztizenhat kiállító volt

A XI. ljubljanai nemzetközi mintavásár, amely öfölsége I. Alekszandar király véfnöksége és Demetrovics Juraj kereskedelemügyi miniszter tiszteletbeli elnöksége alatt állott, az idén is jó eredménnyel végződött. A kiállításon 816 kiállító volt, ezek közül 517 hazai cég. Az egyes bányák közül a drávai bányák területéről 392, a szávaírók 89, a tengermellékiről 8, a drinaiból 2, a zetaiból 1, a dunaiiból 11, a vardariból 4. Beograd, Zemun és Pancsevo városokból pedig 10 kiállító volt. A 299 külföldi cég így oszlott meg az egyes országok között: Egyesült Államok 19, Chile 1, Ausztria 81, Belgium 4, Csehszlovákia 21, Anglia 9, Dánia 1, Franciaország 9, Hollandia 3, Oroszország 5, Magyarország 11, Németország 121, Lengyelország 1, Szíria 1, Libanon 1, Svédország 8 és Svájc 4. A mintavásáron összesen 215 vagon árut állítottak ki. A cunabányági cégek motorokat és tüzelőfelszereléseket, faipari és háztartási cikkek, papírfelszereléseket, zenei instrumentumokat és természetesen élelmiszereket, mezőgazdasági gépeket állítottak ki.

A kiállításon 1921 óta a következő számú voltak kiállítók:

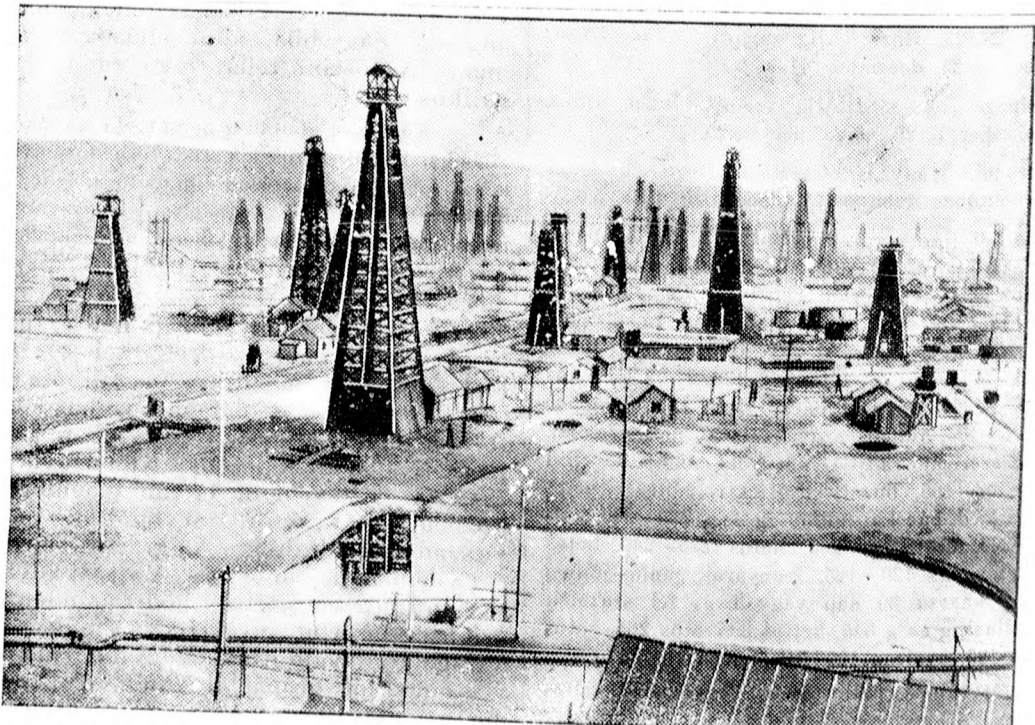
1921-ben: összesen 470, hazai cégek 441, külföldi cégek 29.
1922-ben: összesen 534, hazai cégek 384, külföldi cégek 150.
1923-ban: összesen 776, hazai cégek 585, külföldi cégek 191.
1924-ben: összesen 726, hazai cégek 535, külföldi cégek 191.
1925-ben: összesen 623, hazai cégek 480, külföldi cégek 143.
1926-ban: összesen 646, hazai cégek 505, külföldi cégek 141.
1927-ben: összesen 623, hazai cégek 500, külföldi cégek 123.
1928-ban: összesen 706, hazai cégek 534, külföldi cégek 172.
1929-ben: összesen 734, hazai cégek 519, külföldi cégek 215.
1930-ban: összesen 788, hazai cégek 463, külföldi cégek 325.
1931-ben: összesen 816, hazai cégek 517, külföldi cégek 299.

A látogatók száma 104 ezer volt, akik közül vásári igazolvánnyal külföldről és az ország távolabbi részeiről 14 ezren jöttek Ljubljanába. Az egyes bányákból érkező

látogatók a következőképpen oszlottak meg:

Drávai	29.4 %
Drávai	17.5 %
Vrbászi	3.5 %
Tengermelléki	4.5 %
Drinai	3.7 %
Zetai	0.5 %
Dunai	12.7 %
Moravai	8.4 %
Vardari	1.0 %
Beograd, Zemun és Pancsevo városok	10.0 %
összesen	90.2 %
külföldi látogató	9.8 %

Külföldről főleg Ausztriából, Csehszlovákiából, Görögországból, Olaszországból, Németországból és Magyarországból, továbbá Romániából, az amerikai Egyesült Államokból, Chiléből és Albániából jöttek látogatók. A kiállítók és látogatók egy-



Oriási petroleumtűz Romániában

Megirtuk, hogy Romániában Moimesti

aránt meg voltak elégedve a mintavásárral.

Ez év augusztus 29-től szeptember 9-ig az őszi ljubljanai mintavásárt fogják megtartani, amely keretében turisztikai kiállítás is lesz. A XII. mintavásárt 1932. június első hetében tartják meg.

Nikolics Milan bán jelenlétében nyitják meg a becskerekéi kiállítást. Becskerekéről jelentik: A becskerekéi kiállítás és az országos kamarai kongresszus vasárnapi megnyitására a rendezőség értesülése szerint részt vesz Nikolics Milan dunai bán is, aki valószínűleg kabinetfőnöke kíséretében autón érkezik Becskerekre. A meghívott miniszterek másnév elfoglaltság miatt nem jöhetnek Becskerekre és az egyes minisztériumokat osztályfőnökök fogják képviselni.

A bécsi bankok felemelték a betéti kamatlábat. Bécsből jelentik: A bécsi bankok a bankkamatláb felemelésének megfelelően egy teljes százalékkal felemelték a betéti kamatlábat.

— **Ismét meghiusult a Rövidáru r. t. árverése.** Becskerekéről jelentik: Tegnap délután tartották meg a második árverést a Rövidáru r. t. Alekszandrova ucai üzletének árúkeszletére. Az árverést azonban ezúttal sem tarthatták meg, mert a rendőrség az ügyesség utasítására lefoglalta a beérkezett ajánlatokat.

— **Részleges szobafestőmunkás sztrájk Noviszádon.** Mint a Reggeli Ujság már megírta, a noviszádi szobafestőmesterek és a noviszádi szobafestő és mázólok munkások közötti tárgyalások nem jártak eredménnyel. Ezért a szobafestőmunkások tegnapelőtt értekezletet tartottak a munkáskamrában, amelyen közel száz munkás vett részt. Az értekezleten egyhangulag elhatározták, hogy az utolsó eszközhöz nyulnak: sztrájkot kezdenek. Így az értekezlet elhatározta, hogy egyelőre csak részleges sztrájkot kezd, amelynek értelmében Katyanszki Nikola, no vizsádi festőmester műhelyében dolgozó 35 munkás beszünteti a munkát, hogy ilyen úton bírják rá a munkaadókat követeléseik teljesítésére. Az értekezlet határozata értelmében azok a munkások, akik munkában maradnak, addig amíg a sztrájk tart, fizetésük 25 százalékát a sztrájkoló munkások segélyezésére engedik át. Az értekezlet egyben utasította a vezetőséget, hogy a munkáskamarán keresztül forduljon a Dunabánság VI. osztályához és sürgős intervenciót kérjen a bérmozgalom befejezésére.

környékén villámcsapás következtében gyulladt a petroleummező. Képünk a petroleummezőt a katasztrófa előtt mutatja.

HARRY SINCLAIR DRAGO:

A szevillai énekes

REGÉNY

FORDITOTTA: BERÉNY IMRE

(37)

A plébános, akit Juan felkeresett, régi szolgája volt a jó Istennek. Háta meggörnyedt, szeme elerőtlenedett, füle nehezen hallott. Juan elmondta, miről van szó. Csak akkor akadt el a hangja, amikor a szent ember a nevét kérdezte.

A Juan de Dios név nem elegendő, ezt magától is kitalálta a fiatal énekes.

— Nem hallottam fiam, — sürgette az öreg pap, — milyen nevet mondtál.

— Juan de Dios... Carbajal!

Az öreg tisztelendő pergettetni kezdte a tollat, azután megállt és újra megkérdezte:

— Milyen nevet mondtál?

— Juan de Dios... Bracho!

Zavarában nem jutott eszébe az előbb kitalált név.

A pap tovább irt.

Juan azon tűnődött, mennyi minden hivatalos dolog kell még majd a házasságkötéshez.

— A leány neve tehát — ismételte a pap — Maria Consuello Vargas. A te neved pedig Juan de Dios...

— Carbajal! — jutott eszébe hirtelen Juannak az előbbi név.

— Úgy rémlik, mintha az előbb Brachot mondtál volna.

— Nem, nem — nyugtatta meg Juan az öreg papot, — Carbajal a nevem.

Aztán magában mormolta:

— Ez a név sokkal szebb!

— Hát jó. Carbajal. De mit mormogsz magadban?

Végül is elkészült az irás.

— Jövő vasárnap meglesz a kihirdetés? — kérdezte Juan.

— Három egymást követő vasárnapon — magyarázta a tisztelendő.

— És azután?

— Azután, ha minden rendben van, megtarthatjátok az esküvőt. Remélem, minden rendben van, fiam? De miért remegsz úgy, mintha borzognál?

— A boldogságtól remegek — válaszolta nevetve Juan.

— Akkor hát rendben van fiam. Isten áldjon meg.

Juan megcsókolta az öreg pap kezét és Mária-hoz sietett.

— Minden rendben van! — jelentette vidáman.

De hirtelen kedvét szegte Mária nyugtalan és zavart arkifejezése.

— Mi bánt? Mária? — kérdezte ijedten.

— Nem tudom, helyesen cselekedtünk-e? — suttogta a leány.

Juan nyugalma megint visszatért. Mosolyogva mondta:

— Az öreg tisztelendő is azt mondta, helyesen cselekedtünk. Ne töprengj hiábavalóságokon. Induljunk hazafelé.

A szentelt víztartónál megállottak még egy percre. Juan a Szent Anya szobrára mutatott.

— Nézz rá, Mária! Láthatod, hogy semmi okunk sincs a nyugtalanságra, még ő is szeretettel mosolyog ránk!

— Mosolyog? — suttogta Mária és a szoborra nézett.

— Mintha csak áldását adná ránk...

Juan most ájtatosan keresztet vetett és meghatóttan suttogta:

— Szent Anyám! Rajtad keresztül a jó Istenhez szólok. Szeretem Máriát és életem végéig hűséges maradok hozzá!

A legszentebb fogadalom ünnepélyes

szavai voltak ezek.

Mária is keresztet vetett és fogadalmat tett:

— Szent Anyám! Szeretem Juant és életem végéig hűséges maradok hozzá!

Azután meghatóttan, boldogan távoztak a templom falai közül.

Künn, az uccán Juan csendesen mondtotta:

— Most már jegyesek vagyunk. Én a vőlegényed vagyok és te az én édes, drága kis menyasszonyom vagy...

Megcsókolta a leány kezét és esőket lehelt az ajkára is.

Azután egymásba karoltak és sietve igyekeztek hazafelé, hogy minél előbb meglegyjen Esteban apót és La Rumberarát az eljegyzés hírével.

Boldogságukban és elragadtatásukban mit törődtek azzal, hogy az utasten egy omnibusz haladt el mellettük, melynek ablakából tágranyilt szemmel nézett ki rájuk egy utas.

Pedig ez az utas Lola volt!

A táncosnő, amikor magához tért meglepetéséből, a legközelebbi megállónál sietve leszállt. Szélszéként rohant a helyre, ahol a fiatal párt látta, de Juanék már eltűntek. Rettentő izgalom vett erőt a leányon, amikor megállapította, hogy elszalasztotta a legjobb alkalmat Juan leleplezésére. Azonban rettenetes izgalmaiban is kitalálta, hogy valahol ezen a környéken kell a bujkálókat keresnie. És tovább folytatta kutatásait...

Esteban apó hamarosan megállapodásra jutott Señor Montadással. Boldogan sietett haza és épen La Rumberara szobájában számolt be nagy titokban az eredményről, amikor a lépcső aljáról felhangzott Juan kiáltása:

— Esteban apó! Carmen mama!

FORDITÁS: KÖRÖSSY

SZABÓ ISTVAN:

Egy legionista naplója

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDRÉE DEZSŐ

(66)

Dermedten állok az egyik vastagabb fa mellett, most mitévő legyek? Egymagam ugysem segíthetek, a legjobb lesz tehát, ha tovább menekülök. Rohanni akarok tovább, de ebben a pillanatban észrevesz az egyik figyelő orosz az ágyu mellett. Rám fogja a puskáját és kiabál valamit. Nem merek kiugrani a fa mögül, alig tiz lépésre vannak tőlem holtbiztos, hogy elér a golyójuk. Többen is felfigyeltek közülök, néhányan megindulnak, jobbról is balról is óvatosan közelednek felém.

Pillantásom hirtelen a tenyeremre esik, szinte táncol a reszketéstől. Minden pillanatban várom, hogy eldördül a lövésük és átütve a fát leterít. De az oroszok nem lőnek, ugylátszik látják, hogy fegyver nélkül vagyok; egymagam nem lehetek veszélyes ennyivel szemben. Allandóan kiáltanak valamit, de én csak lapulok a fa mögött, tehetetlen rémületemben.

Hirtelen észreveszem, hogy balról ketten megkerülték a fát, itt állnak, alig hatnyolc lépésre tőlem. Jobbról is feltűnik közülök az egyik integet, hogy lépjek elő a fa mögül. Óvatosan előlépek, rémült félelemmel a puskájukat figyelem, hogy mikor sütik rám. Nem bántanak. Közrefognak és intenek, hogy gyerünk az ágyuk felé. Az egyik magyaráz valamit a többieknek, a köpenyemre mutat és a gombokra. Nyilván rájöttek, hogy tűzér vagyok. Mondják is, hogy „artillerie“, bólogatnak, hogy igen. Mondanak valamit, arra magyarázom, hogy talán van-e nálam fegyver. Felemelem a kezemet és intek, hogy nincs, erre többen ijedten a puskájukhoz kapnak. Ugylátszik, kölcsönösen nem nagy bennünk a bátorság.

Parancsnokuk egy óriástermetű altiszt két embert jelölt ki és int nekik, hogy vezessenek hátra. Hirtelen elszorul a szívem, hiszen engem elfogtak. A felismerés nem kétségbeejtő, csak szokatlan. A néhány perccel előbb átél halálfélelem után, mintha valamiféle megoldást jelentene, enyhül az agyam rettentő feszültsége.

A két katona örül a megbízatásnak, hiszen kijutnak az első vonalból, intenek, hogy induljunk. Megindulunk, de látom rajtuk, hogy nem annyira rám, mint inkább saját magukra vigyáznak. Az erdőt keresztül-kasul járják a golyók ezrei, minduntalan lehasalunk, mert a fatörzsbe csapódó puskagolyó félelmetes zajt csap, az erdőben százsoros a puskatüz morális hatása.

Nyugodtan elmenekülhetnék kísérőimtől de vajjon hová menjek? Több mint negyed-órája külön-külön keresünk menekülést a golyók lövetege elől. Egyáltalában nem is látom kísérőimet, kisebb mélyedésben fekszem már hosszabb ideje, nem merek továbbmenni, mert a lövöldözés most mintha új erőre kapna.

Hirtelen nagy robajt hallok a hátam mögött, az ágyu mellett maradt oroszok jönnek menekülésszerű gyorsasággal. Észrevesznek a fa mögött, gorombán intenek, hogy induljak tovább, engedelmekedem a parancsuknak. Bukdácsolunk az orosz állások felé, a puskagolyók járásáról megállapítom, hogy a lövések a hátunk mögül jönnek, ugylátszik a mieink valamiféle erősítést kaphattak valahonnan.

Lassanként gyengül a puskatüz, az ágyuk csöndesek, mintha félórás hallgatóságos fegyverszünet volna. Tudom mit jelent. Mindkét részről most tájékozódunk a helyzetről, rendezik a kötelekeket, adják ki az utasításokat a további tennivalókra.

Mi peddig lassan ballagunk az orosz állások felé. Jobbról is, balról is mindenütt foglyokat kísérnek az oroszok, megpedig ahogy felületesen megállapíthatom, jó néhány százat. Az utat valósággal ellepik a halottak. 1915 szeptember 14-e azt hiszem mind a két fél számára nagyon szomorú

dátum marad.

Elérjük a domboldalban várszerűen épített orosz állásokat, a dombtetőről visszapillantok. Lenn a völgyben talán épen egy vonalban az üteggemmel, most indul az elmentáadás. Valahogy ugylátszik mégis összeszedelődztek és jönnek előre szinte meglepő gyorsasággal, de rajtuk már nem segíthetnek. Mert minket már keménytekintetű altisztek sorakoztatnak az orosz állások mögött...

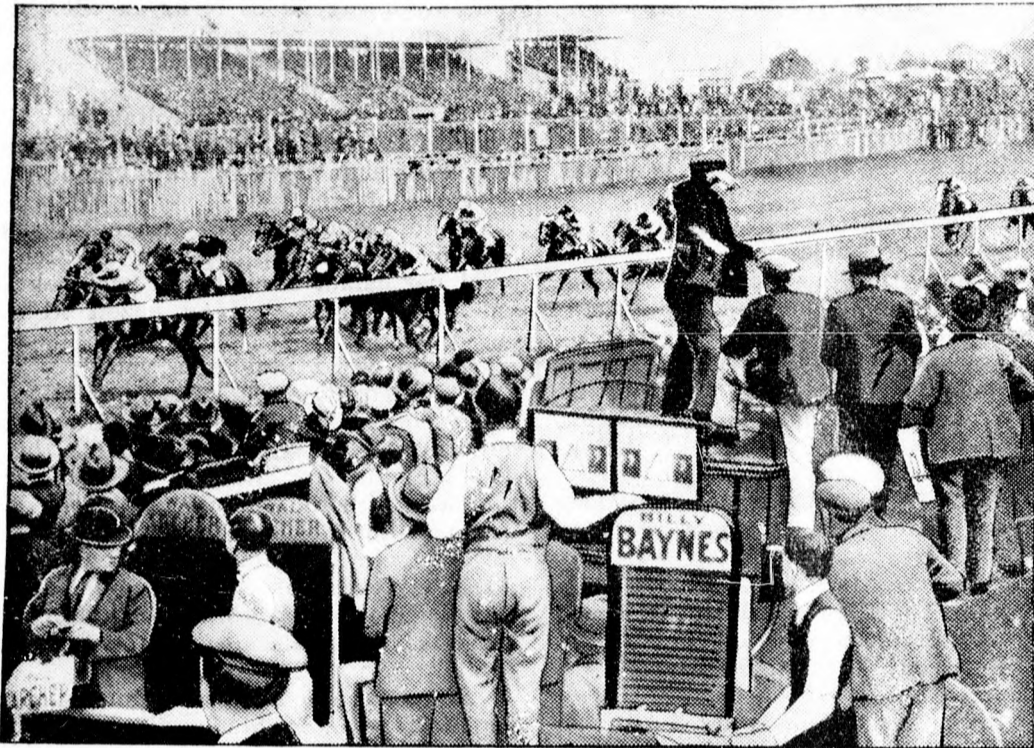
Mennek, csak mennek, meg se pihennek, elgyötört, szomorú, fáradt hadifoglyok, Ukrajna végtelen országutain. Az első napokban szinte különösnek találom, hogy a többiek olyan nehezen bírják a gyaloglást, elfeledkeztem róla, hogy ők már közel egy hete álmatlanul gyalogolnak, hiszen már az ütközetet megelőző három nap sem pihentek. Gyaloglás közben idegeim némileg lecsillapulnak, visszaidézem emlékezetembe fogságbajutásom körülményeit.

Szinte lelkiismeretfurdalást érzek, hogy a harcok nagy izgalmaiban eszembe sem jutott Zelma emléke, általában semmi ami érzelmileg a lelkemhez tartozik. Amikor a haretéri halál közel van az emberhez, nem ér rá kedveseire gondolni, hanem szeméi bárgyun kidüllednek és öntudata mindössze annyira terjed, hogy amennyire lehet mentesítse magát a veszedelemtől.

Most, hogy a közvetlen izgalmak elmúltak, egész lényemet Zelma és kisgyermek foglalja le, aki már bizonyára megszületett. Így könnyebb a menetelés, bár lassan már érzem a fáradtságot. Az élelmezés meglehetősen gyatra, még szerencse, hogy a jószívű lakosság megkönyörül rajtunk kenyérral, vagy más ennivalóval. Egy-egy község előtt a hadifoglyok kirohantak a sorból, hogy előbb jussanak a kenyéradományhoz. A kísérők eleinte közénk lóttak, de amikor megtudták, hogy a sebesültekről nekik kell gondoskodniuk, nem törődtek az üggyel. A foglyok pedig szépen visszajöttek, merthát hova mehetnének?

FORDITÁS: KÖRÖSSY

Sport



Favorit győzelem az angol Derbyn

A 148. angol Derbyt 100.000 néző előtt futották le a király születés napján. A klasz

szikus versenyt a favorit „Cameronian” nyerte, amelyet Fox lovagolt. Képünk a derby mezőnyét mutatja.

Vasárnap hét ligamérkőzés kerül lejátszásra

A vojvodinai ligacsoportban Noviszádon, Szuboticán, Oszijeken és Pancsevón lesz ligamérkőzés

Vasárnap teljes gözzel folytatódnak ország-szerte a ligaküzdelmek. Összesen hét ligamérkőzés kerül vasárnap eldöntésre, tehát tizennégy csapat áll starthoz, hogy megküzdjön a nehéz és fontos pontokért az előbbrejutáshoz.

A harmadik, vojvodinai ligacsoportban négy mérkőzés kerül lejátszásra. A legfontosabbnak a Noviszádon lejátszandó Bácska—Vojvodina küzdelem ígérkezik, mert a Vojvodinának a mérkőzést nem szabad elveszítene, ha bele akar még szólni a ligahelyezésekbe. A mérkőzést Ruzsics, a kiváló beográdi bíró vezeti.

Szuboticán az utolsó helyezett Szand a listavezető Mácsvát látja vendégül. A Mácsva vasárnap minimális gólaránnyal ugyan, de legyőzte a Bácskát és a szuboticiai közönség most bizonyára kíváncsisággal várja az eddig veretlen sabáci együttes bemutatkozását. A mérkőzést a beográdi Jokszimó-

vics vezeti.

Pancevón a Pancevói Sport az oszijekai Szláviával mérkőzik. A pancevóiak vasárnap súlyos vereséget szenvedtek Oszijeken a Gradjanszkitól, a Szlávián akarják majd beigazolni, hogy a hatgolos vereség csak pillanatnyi indiszpozíciónak volt a következménye. Bíró a beográdi Jokszics.

Oszijeken a becskeréki Obilics mérkőzik a Gradjanszkival. Az Obilics a csoport egyik legszimpatikusabb együttese, igyekvő, önfeláldozó, szép stílusú futballt játszik, multvasárnap az oszijekai Szláviát győzte le 3:2 arányban. A mérkőzést André (Noviszád) vezeti.

Beogradban vasárnap a Jugoszlávia a Szokoval játszik ligamérkőzést, a szarajevói Sarenac bíráskodásával. Zagrebban a spliti Hajduk a Konkordiával mérkőzik, bíró: a spliti Nedoklan.

Vasárnap megindulnak a teniszmérkőzések a Hartmann-serlegért

A MOVU sorsolása szerint Odszaci Bajmokkal, míg a szuboticiai Kék-Fehérek Szomborral mérkőznek

Az országos teniszversenyek lassan a befejezéshez közelednek. A dunabánsági klubok az elmúlt esztendő mintájára ismét a Hartmann serlegért és az Ertl serlegért fognak küzdeni.

A Hartmann serlegmérkőzések eddig a legnagyobb érdeklődést váltották ki a dunabánsági sport körökben. A különös véletlen folytán minden esztendőben változott a Hartmann serleg védője.

A nemrég megtartott szuboticiai MOVU gyűlésen a sorsolás értelmében Odszaci Bajmokkal, míg a szuboticiai Kék-Fehérek Szomborral kerülnek szembe.

A serlegvédő Odszaci csapatának könnyű ellenfele lesz a kezdő bajmokiak csapata és ezért biztos odszaci győzelemre van kilátás.

A Szombor—Kék-Fehér mérkőzés tekintettel, hogy egyenlő ellenfelekről lévén szó igen élvezetes és erős küzdelmet ígér.

Az idei első Hartmann serlegmérkőzések iránt nagy az érdeklődés a dunabánsági teniszkörökben.

A Hartmann serlegmérkőzéseken férfi és nő-játékosok szerepelnek, míg az Ertl serlegmérkőzéseken csupán csak II. osztályú férfijátékosok. Az Ertl serlegmérkőzések a közeljövőben szintén meg fognak indulni.

Vasárnap a szuboticiai alszövetség területén olimpiai nap lesz.

A noviszádi szövetségi bírók ma, pénteken este 8 órakor értekezletet tartanak a Reggeli Ujság szerkesztőségi helyiségeiben.

Három mérkőzés a petrovaradini Gradjanszki pályán. Vasárnap a petrovaradini Gradjanszki pályán nemkevesebb mint három mérkőzés kerül eldöntésre. A kora délutáni órákban, fél négy órai kezdettel a Gradjanszki ifjúsági csapata a noviszádi Szlávia ifjúsági csapatával mérkőzik, majd ezt követően az öreg Gradjanszkitak a Szlávia old-boyaival. Fél 6 órai kezdettel pedig a Gradjanszki első csapata a Szlávia első garnitúrájával barátságos mérkőzés keretében fog megmérkőzni.

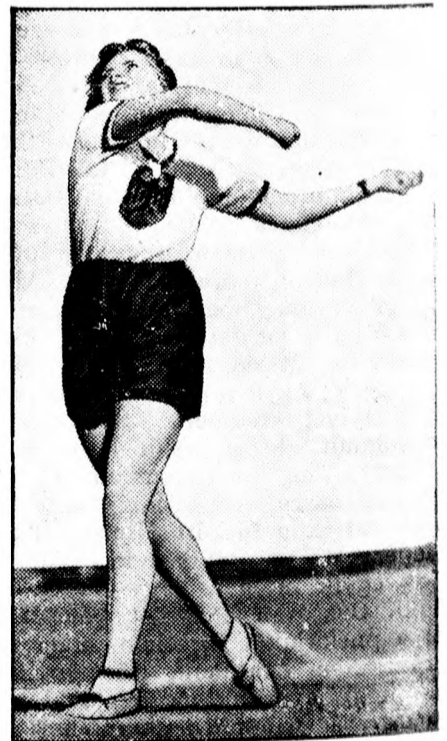
Vasárnap rendezi a NAK kerékpáros szakosztálya negyedik pályaversenyét. Tekintettel arra, hogy a három legjobb kerékpáros Pavlik I, Pavlik II és Rác a becskeréki kerékpáros versenyen vesznek részt Fojt vezetésével, ennélfogva a verseny nyílt lesz. Erdekesség szempontjából felülmulja az eddigi összes versenyeket. Ez a verseny teljesen megfogja hódítani a kerékpáros sportot szerető közönséget. Az újabb tehetségek küzdelme szenzációs és izgalmas lesz. Hogy a közönség megszeresse a kerékpáros sportot is, mely különösen Franciaországban, Hollandiában, Olaszországban, Németországban, Belgiumban és legutóbb Magyarországon is hatalmas 40—60.000 főnyi közönséget vonz, 3 és 5 dináros tréningjegyekkel kedvezkednek a közönségnek a propaganda kedvéért.

A Feteriai TC pingpongözői is játszanak vasárnap Noviszádon, a TTC—Grafiesár Toricelli díjmérkőzés után. A TTC férficsapata Plau, Puskás, Döme, Kovács összeállításban veszi fel a küzdelmet a Grafiesárral.

Prága: UTE—Csehszlovák válogatott 6:0 (3:0). Vízipólo.

Schlösser Imre újból futballtréner lesz. Schlosser Imre a világhírű futballista, sokszoros magyar válogatott játékos évekként elelőtt visszavonult a futballtól és közismert szerénysége miatt, a nagy konkurenciában nem tudott elhelyezkedni. Megélhetési nehézségekkel küzdött családjával együtt, míg most végre állandó jövedelemhez jutott. Gömbös Gyula magyar honvédelmi miniszter elhatározta, hogy minden ezredben futballesapattal alakít és megrendezi a hadsereg futballbajnokságát. A katonaság trénerül Schlosser Imrét szerződtették.

A NAK kerékpáros szakosztálya ma tartja igen fontos ügyben taggyűlését. Kéretnek a tagok minél számosabban megjelenni. Tárty: A becskeréki versenyen való részvétel. Az itthoni versenyszámok és azok ismételtése. Tizenhét új tag felvétele. Válasz a szövetség megleghangu levelére. A fordulók emelése. Országos verseny rendezése a pályán és országuton. Indítványok. Előadás a sprintekről, azok különös végrehajtása és a rutintról. — A szakosztály.



A női súlydobás és gerelyvetés világbajnoknője

A Florencben megtartott női olimpiáson a súlydobás és gerelyvetés világbajnokságát a frankfurti Fleischer kisasszony nyerte meg.

A legjobb felállításban áll ki a Macsva ellen a Szand

A JNSz engedélyével a mérkőzésen mérsékelt helyárák lesznek

Vasárnap délután nevezetes mérkőzés lesz Szubotícán. A ligabajnokságban a sabáci Mácsvával kerül szembe a szuboticei Szand. A két csapatnak ez lesz az első találkozása, amely minden tekintetben rendkívül érdekes küzdelemnek ígérkezik. A Macsva, amely az utóbbi hetekben igen szépen szerepelt, egyike a legjobb csapatoknak, a Szand viszont a hazai pálya előnyével és fokozott ambícióval áll ki a mérkőzésre, mert játékosai jóvá akarják tenni az egyesület jó hírnevét esett csorbát.

A Szand vezetősége tudatában van a vasárnapi mérkőzés fontosságának, azért legjobb embereit állítja a frontba a Mácsva ellen. A csapatot még nem állították teljesen össze, értesüléseink szerint azonban a következő tizenkét játékos jön számba: Konrád, Bali, Beleszlin, Held, Kópilovics I, Weisz, Fischer, Luics, Szilágyi II, Dömötör III, Szilágyi III és Sajkovics.

A JNSz engedélyével a mérkőzésen már mérsékelt helyárák lesznek, ami örömet kelt majd sportkörökben, mert a mostani gazdasági viszonyok mellett igen sokan nem tudják megfizetni a ligamérkőzések helyárait. A mérkőzés negyed hatkor kezdődik.

A szuboticei vivógárda legjobb tagjai vesznek részt a zágrebi országos bajnoki és a blédi jugoszláv-csehszlovák vívóversenyeken

A kassai Tatra bajnoksági versenyen anyagi okokból nem vesznek részt a jugoszláv versenyzők

Szubotica vívósportja — mint ismeretes — első helyen áll az országban. Az országos válogatottban több szuboticei vívó szerepel, akik külföldi versenyeken is igen szép eredményeket értek el. Különösen a kardvívásban kiválóak a szuboticei vívók, míg a törvívásban a becskerékiek állnak az első helyen.

Jugoszláviában általában az utóbbi években igen nagy fejlődést vett a vívósport, különösen Horvátországban, ahol csaknem minden nagyobb helységben egyesületek alakultak. A jugoszláv vívószövetség sajnos nem rendelkezik megfelelő tőkével ahhoz, hogy nagyobb nemzetközi versenyeken több játékosát szerepeltesse, ami természetesen hatással van a vívósport fejlődésére is, mert a vívók nem szerepelhetnek meg a szükséges versenyrutinjuk.

Legközelebb június 28 és 29-én Záhrebban tartják meg az országos bajnoki versenyt. A zágrebi versenyen Szubotícáról hat versenyző, mégpedig Frölich, Kaufer, Szinger, Jakobesics, dr. Tisza és

Dömötör, a szuboticei vivógárda legjobbjai vesznek részt. A zágrebi versenyen ugy a kar, mint a tör, epé és női kardvívásban igen sok, körülbelül száz-száz versenyző vesz részt. A kardvívásban azonban legtöbb eséllyel a szuboticeiak indulnak.

A zágrebi országos versenynek azonkívül az a jelentősége is van, hogy az ottani eredmények alapján fogják kiválasztani Jugoszlávia válogatott csapatát, amely a jugoszláv-csehszlovák revans versenyen résztvesz. A múlt évben Pöstyénben megtartott nemzetközi verseny revansküzdelmét ugyanis az idén Blédben fogják lejátszani.

Nevezetes verseny még az idén a Szófiában rendezendő balkáni olimpiász, amelyen a jugoszláv szövetség anyagi lehetőségeihez képest több belöldi versenyző indul. A jugoszláv szövetség meghívást kapott a Kassán tartandó tátrabajnoksági versenyekre is, de még bizonytalan, hogy résztvesz-e azokon, mert a szövetség nem tudja fedezni a költségeket.

Szombaton az SzMTC a Villanyteleppel játszik elsőosztályu serlegmérkőzést

A szuboticei elsőosztályu serlegmérkőzések során szombaton délután az SzMTC kerül szembe a Villanytelep csapatával a Sport városligeti pályáján. A mérkőzés rendkívül érdekesnek ígérkezik, mert a Villanytelep a legnagyobb ambícióval indul

a küzdelemben, hogy jobb helyezést érhesen el. A mérkőzés, amely hat óraker kezdődik teljesen nyíltan tekinthető, habár a papírforma szerint az SzMTC a küzdelem favoritja.

Szegedinszki Nesztor, a szuboticei labdarugó alszövetség főtitkára. visszakerül Szubotícára

Szegedinszki átveszi tisztségét az alszövetségnél

Néhány héttel ezelőtt a munkásbiztosító pénztárak igazgatósága elhelyezte Szubotícáról Szegedinszki Nesztor tisztségét, a szuboticei labdarugó alszövetség titkárát. Szegedinszki távozása szuboticei sportkörökben nagy örömet keltett, mert évek óta az alszövetség főtitkára volt, előidézője az ellentéteknek és összetűzéseknek a rivális szuboticei sportegyesületek között. Szegedinszki távozásával némileg enyhült a feszültség a sportkörökben, az alszövetség azonban még nem vette tudomásul hivatalosan a főtitkár távozását és a helyét sem töltötte be.

Mint értesülünk Szegedinszki Nesztor most lemondott a munkásbiztosító pénztárnál viselt állásáról és magánalkalmazást vállalt Szubotícán. Szegedinszkiné az a szándéka, hogy továbbra is főtitkára marad az alszövetségnek.

Chemnitz: Magyar profi kombinált—Németség válogatott 3:3 (2:2).

Nagyszeben: Vasas—Nagyszebeni kombinált 4:1 (3:1).

A szentai Rádicski megóvta az OSC elleni elvesztett mérkőzését. A szentai Rádicski vasárnap, június 7-én játszott bajnoki mérkőzést Odszacin az ottani OSC-vel, amelyet mint ismeretes 0:6 arányban elvesztett. A szentai Rádicski értesülésünk szerint a nagygóldifferenciájú mérkőzés ellen óvást emel, mert az OSC igazolatlan játékost szerepeltetett a mérkőzésen.

Zagrebi atléták a Pécsi EAC versenyén. A Pécsi Egyetemi Atlétikai Klub jövő vasárnap nagyszabású atlétikai versenyt rendez, amelyre öt zágrebi atlétát is meghívott. Tekintettel arra, hogy a zágrebi atléták igen jó formában vannak valószínű, hogy a pécsi versenyen sikerrel képviselik a zágrebi színeket.

— Uj rendőrkapitány Szentán. Szentáról jelentik: Ófelsége a király a belügyminiszter előterjesztésére Radosevics Szevicszláv sztarakanizsai rendőrkapitányt Szentára hasonló minőségben áthelyezte.

— A szuboticei ipartestület felhívása a tanoncokhoz. A szuboticei ipartestület vezetősége felhívja azokat az iparos tanoncokat, akik a legutóbbi kiállításon nyert díjakat nem vették át, hogy két napon belül okvetlenül jelentkezzenek díjaik felvételére.



Egy napig volt francia elnök

Madame Jeanne Grave és Gaston Doumergue. Franciaország távozó köztársasági elnöke 67 éves korában most nősült meg. Felesége azonban csak 24 óráig lesz az Elysee palota lakója és így csak egy napig végzi a köztársasági elnökne funkcióit, mert Doumergue szombaton átadja hivatalát utódjának Doumernak.

Rádió műsor:

Péntek, június 12

Beograd. 11.30: Gramofon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 15: Előadás az iskolásgyermek részére. 16: Táncczene gramofonon. 17: Szlovén dalok. 17.30: A zemuni diákok kvintettje népdalokat ad elő. 18: A Moszkva kávéház délutáni hangversenyének átvitele. 20: Előadás. 20.30: Hangverseny. Közreműködik Melutinovics Dobrica operaénekesnő, Sztatin Vladimir hegedűművész, Mokranjac Jovan professzor (csello) és dr. Geraszimenko Dimitrije (zongora). 21.30: Részletek a Marica grófnő című oporettből, előadják Mikulics Éva, Klemencics és Zsivojnovics színművészek. 22.30: Hírek és sport. 22.50: A rádiózenekar esti hangversenye.

Budapest. 9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 12.05: Kurina Simi és cigányzenekarának zenéje. 4: A sárospataki főiskola renaissance. 5: A takarékoság, előadás. 5.30: Hangverseny. 7: Emlékezés Vargha Gyulára. 7.30: A stockholmi Mercurii—Ordens—Sangkör hangversenye a székesfővárosi Vigadó nagyterméből. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: A Keratler-trió hangversenye. Utána: Bura Károly és cigányzenekarának zenéje a Metropol szállóból.

Bécs. 11. Gramofon. 3.20: Haupt-zenekar. 3.20: A délvidékek népdalai. 3.45: Tarka este.

Berlin. 4.30: Szórakoztató zene. 7.05: Zenekari hangverseny.

Bukarest. 12: Gramofon. 5: Könnyű- és román zene. 6.30: Motzoi-zenekar. 7: Gramofon. 8: Cooea György esellóművész játéka. 8.30: Katonazene.

Prága. 5.15: Gramofon. 7.30: Szlovák népdalok. 10.25: Korszerű zene.

Szombat, június 13

Beograd. 11.30: Gramofon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 16: A közönség kedvenc lemezei. 17: A rádiózenekar délutáni hangversenye. 18: „Sport és munka” Sztéfánovics Dimitrij előadása. 20: Alekszandrovics Náda ének-művész népdalokat ad elő. 20.30: Népdalok, játéka a zemuni tamburás zenekar. 21: Ária és dal est. Közreműködik Ninkovics—Grozano a beográdi opera tagjai. 21.30: Szakszofon-szólo. 22: Hírek. 22.20: Az Imperial szálló balalajka hangversenyének átvitele.

Róma. 8.40: Puccini: Manon Lescant című operája.

Strassburg. 7.45: Lecocq: A kis menyasszony című vig operája.



Csütörtöktől—vasárnapig Junius 11—14-ig

1. Fox Movieton Journal No. 39

2. Egy 100%-os német hangosfilm Dostojevsky regénye után

A gyilkos Karamazov Dimitrije

Főszerepben
Anna Sten és Fritz Kortner

SAVET OPŠTINE GRADA NOVOG SADA

Broj 22670

9. juna 1931. god. Novisad

OGLAS

Gr. Savet na osnovu rešenja br. 22670/adm. 1931. raspisuje I. usmenu javnu licitaciju za povišenje obranbenog nasipa sa desne strane Dunava izmedju profila 20+30 — 25+91. (od Šumareve kuće do Rokovog potoka), koja će se održati 5. jula 1931. god. u 11 sati pre podne u prostorijama gr. građevinskog Odelenja (Futoški put 13. l. kat.)

Uslovi licitacije, planovi i predračun može se videti svaki dan u gr. gradj. Odeljenju od 10—12 sati pre podne.

Iz sednice Saveta grada Novog Sada, održane 9. juna 1931. g.

Bokšan

Za gr. načelnika
gr. savetnik

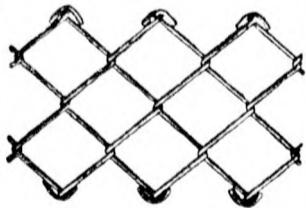
Női kézimunkák

kész diszszebkendők, monogram, azsurozás, aplikálás. Előnyomda, kézi- és géphímzés, plissé gombáthuzás, csipke, pamut és mindennemű kézimunka kellek **o l c s ó á r b a n**

NAGYFEJEŐ

kézimunkaüzletében
NOVISZÁD, KRALJICA MARIJA UT 2.
(az új hidhoz vezető út)

Ne vasaroljon négysarkos drótkerítésesanyagot másutt, mielőtt tőlünk árajánlatot nem kért



Ily fonatokat versenyen kívüli árban szállítunk mindenhová

Kérjen árajánlatot

KRAMER TESTVÉREK

drót- és drótaru-gyár, NOVISAD

Szentán lapunk részére hirdetések

Tóth István

jogallgató
ottani tudósítónk vesz fel

Szerkesztésért és kiadásért felel:
TOMAN SANDOR

APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

ELADÓ

WERTHEIMKASSZA 3-as számu, el. dő. Érdeklődni Noviszádon, Kr. Aleksandra 7. sz., házmesternél, 2589

ALLAST KERES

KERESKEDELMI érett ségivel, szerb, magyar és német nyelvtudással bíró intelligens és megbízható fiatalember, szerény igényekkel, irodai alkalmazást keres. Cim a kiadóhivatalban. 2586

OKLEVELES GYÓGYSZERÉSZ nagy gyakorlattal kisegítést vállal. Cim a R. U. subotici kiadóhivatalában. 0267

KIADÓ

KIADÓ három szoba mellékhelyiségekkel az emeleten Zseljeznicska 74. Bővebbet Futaki ucca 70. 2590

KÜLÖNBEJÁRATU nagy parkettás butorozió szoba, fürdőszoba-és telefonhasználattal július 1-re kiadó. Jovana Subotiča ul. 15. 2591

KERESLET

BEJÁRÓNŰT felveszek. Nikola Tesla ucca 10 2587

KOLÓNFELE

ÉPÜLETÜVEGEZEST vállalok vidéken is. Iij. Lisák Mihály, Csantavir. 1829

Tüzifa

1-a aprított bükk 100 kg-ként Din. 32— házhoz szállítva. Vagontételes vételeknél igen előnyös árak. Kérjen ájanlatot Vujkovic J. és Társa, Subotica. Telefon: 6-69. 072

Diapozitiveket

olcsón gyorsan legmodernebb kivitelben készít

Foto Kapista

Subotica
Telefon: 336. 0160-2

Lifka KERT TON MOZI

Péntektől—hétfőig 4 napig
A legbájosabb tonfilm operett

HARRY LIEDTKE az ellenálatatlan sneidig tiszt beszélo filar

Korvettkapitány

A kék tenger kapitánya . . . Harry Liedtke
Péter a medve . . . Fritz Kampers
Julia . . . Lia Eibenschütz
Anna a szobacica . . . Maria Paudler
Az admirális . . . Hans Junkermann

A film felvételeinek színhelye az olasz és JUGOSZLÁV tengerpart legszebb részei.

Miky Maus az álarcos bálban, burleszk

Előadások kedvező időben a KERTBEN lesznek megtartva Legújabb hangos gépek! Tiszta leadás! Kezdeté 6 és 9 órakor

Tizenkét év óta fennálló ipari üzem közreműködő

társat keres

250-300.000 Din. tőkével

Ajánlatokat „Textil üzem” jellegével a subotici kiadó továbbít. 0271

Azonnalra kiadó

(vagy f. évi október 1-től) Noviszádon, Duna ucca 10. szám alatt egy nagy és szép helyiség, két kirokattal, hossza 18 méter, szélessége 6 méter, alkalmas minden üzletnek, banknak stb. Jelenlegi bérlője az »Elita« gyári lerakat. Érdeklődni a háztulajdonosnál: **Ivkovic Nikola**, Noviszád. 2575



90 évi
szakértői munka
eredménye egy minden
tekintetben tökéletes mosdószappan

Lenger - Merima